Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2023/0212(COD)

19.12.2025

AMANDMANI
1153 - 1525

Nacrt izvješća
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.136v01-00)

Uspostava digitalnog eura

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Amandman 1153
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 25. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 25.	***Briše se.***
Europske lisnice za digitalni identitet	

Or. en

Obrazloženje

Europskom lisnicom za digitalni identitet nisu predviđena plaćanja, a „pružatelji platnih usluga” nisu navedeni u eIDAS-u.

Amandman 1154
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 25. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 25.	***Briše se.***
Europske lisnice za digitalni identitet	

Or. en

Amandman 1155
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Usluge za korisnike su interoperabilne s europskim lisnicama za digitalni identitet ili su integrirane u njih.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Europskom lisnicom za digitalni identitet nisu predviđena plaćanja, a „pružatelji platnih usluga” nisu navedeni u eIDAS-u.

Amandman 1156
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Usluge za korisnike su interoperabilne s europskim lisnicama za digitalni identitet ili su integrirane u njih.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1157
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Usluge ***za korisnike su interoperabilne s europskim lisnicama*** za digitalni identitet ***ili su integrirane u njih***.	1. ***Autentifikacija za*** usluge ***digitalnog eura, na primjer za potrebe uključivanja korisnika i odobrenje transakcija, moguća je u okviru europskih lisnica*** za digitalni identitet ***(„digitalna lisnica”)***;

Or. en

Amandman 1158
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Države članice osiguravaju da europske lisnice za digitalni identitet podržavaju funkciju plaćanja u digitalnim eurima u skladu s pravilima, standardima i postupcima koje utvrđuje Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1159
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro na zahtjev korisnika digitalnog eura omogućuju da se ti korisnici mogu osloniti na funkcije svojih europskih lisnica za digitalni identitet u skladu s člankom 6.a Uredbe (EU) [umetnuti upućivanje na prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostavljanja europskog okvira za digitalni identitet, COM(2021) 281 final].	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1160
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro na zahtjev korisnika digitalnog eura omogućuju da	***Briše se.***

se ti korisnici mogu osloniti na funkcije svojih europskih lisnica za digitalni identitet u skladu s člankom 6.a Uredbe (EU) [umetnuti upućivanje na prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostavljanja europskog okvira za digitalni identitet, COM(2021) 281 final].

Or. en

Obrazloženje

Europskom lisnicom za digitalni identitet nisu predviđena plaćanja, a „pružatelji platnih usluga” nisu navedeni u eIDAS-u.

Amandman 1161
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji ***distribuiraju digitalni euro na zahtjev korisnika digitalnog eura omogućuju da se ti korisnici mogu osloniti*** na funkcije svojih europskih lisnica za digitalni identitet u skladu s člankom ***6.a*** Uredbe (EU) [umetnuti upućivanje na prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostavljanja europskog okvira za digitalni identitet, COM(2021) 281 final].	2. Pružatelji platnih usluga koji ***pružaju platne usluge u digitalnim eurima nude svojim korisnicima mogućnost oslanjanja*** na funkcije svojih europskih lisnica za digitalni identitet u skladu s člankom ***5.a*** Uredbe (EU) [umetnuti upućivanje na prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostavljanja europskog okvira za digitalni identitet, COM(2021) 281 final].

Or. en

Amandman 1162
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Pružatelji platnih usluga nude svojim korisnicima mogućnost da povežu svoj račun za plaćanje u digitalnim eurima sa svojom digitalnom lisnicom;

Or. en

Obrazloženje

Time bi se korisnicima omogućilo da koriste svoju digitalnu lisnicu na mobilnom telefonu uz strogu zaštitu privatnosti, kao alternativu trenutačnim uslugama digitalne vlasnice za beskontaktno plaćanje kao što su Apple Pay ili Google Pay.

Amandman 1163
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 26. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Interoperabilnost	***Postojeće infrastrukture i*** interoperabilnost

Or. fr

Amandman 1164
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka ***nastojat će osigurati, u mjeri u kojoj je to moguće, interoperabilnost standarda*** kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja. ***Europska središnja banka***	***1.*** Europska središnja banka ***koristi infrastrukture, protokole i standarde*** kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja***, posebno ona***

nastoji omogućiti, u mjeri u kojoj je to moguće i prema potrebi, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja.	***koja se temelje na trenutačnom plaćanju***.

Or. fr

Amandman 1165
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka nastojat će ***osigurati***, u mjeri u kojoj je to moguće, ***interoperabilnost standarda kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima*** kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja***. Europska središnja banka nastoji omogućiti, u mjeri u kojoj je to moguće i prema potrebi, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja***.	Europska središnja banka nastojat će, u mjeri u kojoj je to moguće ***i kad je to potrebno, koristiti postojeće infrastrukture, protokole i standarde*** kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja***, posebno ona koja se temelje na trenutačnom plaćanju***.

Or. en

Amandman 1166
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka ***nastojat će osigurati***, u mjeri u kojoj je to moguće, interoperabilnost standarda kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima	Europska središnja banka ***osigurava***, u mjeri u kojoj je to moguće, interoperabilnost standarda ***i infrastruktura*** kojima su uređene platne

s odgovarajućim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja. Europska središnja banka ***nastoji omogućiti***, u mjeri u kojoj je to moguće ***i prema potrebi***, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja.	usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima ***i infrastrukturama*** kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja. Europska središnja banka omogućuje, u mjeri u kojoj je to moguće, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja.

Or. en

Amandman 1167
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka nastojat će osigurati, u mjeri u kojoj je to moguće, interoperabilnost standarda kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja. Europska središnja banka ***nastoji omogućiti***, u mjeri u kojoj je to moguće i prema potrebi, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja.	Europska središnja banka nastojat će osigurati, u mjeri u kojoj je to moguće, interoperabilnost standarda kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s odgovarajućim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja. Europska središnja banka ***omogućuje i potiče***, u mjeri u kojoj je to moguće i ako je to potrebno, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja***, uključujući potpunu provedbu načela tehničke i integrirane zaštite podataka, kako je definirano u Uredbi (EU) 2016/679***. ***Europska središnja banka za potrebe prvog podstavka promiče i, ako su dostupni, daje prednost korištenju otvorenih standarda.***

Or. en

Amandman 1168

Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Europska središnja banka osigurava interoperabilnost standarda kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima s relevantnim standardima kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja, posebno ona koja se temelje na trenutačnom plaćanju. Europska središnja banka nastoji omogućiti, u mjeri u kojoj je to moguće i prema potrebi, da se pravila, standardi i postupci kojima su uređene platne usluge u digitalnim eurima primjenjuju i na privatna digitalna sredstva plaćanja.

Or. fr

Amandman 1169
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti korištenjem otvorenih standarda.	***Europska središnja banka daje prednost korištenju*** otvorenih standarda ***ako su takvi standardi dostupni***.

Or. en

Amandman 1170
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka ***interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti korištenjem*** otvorenih standarda.	Za potrebe prvog podstavka ***i pružanja potpore interoperabilnosti, Europska središnja banka prednost daje korištenju*** otvorenih standarda***, u skladu sa Strategijom za softvere otvorenog koda***.

Or. en

Amandman 1171
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe ***prvog*** podstavka interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti korištenjem otvorenih standarda.	***2.*** Za potrebe podstavka ***1.a*** interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti korištenjem otvorenih standarda.

Or. fr

Amandman 1172
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka interoperabilnost se među ostalim ***može poduprijeti*** korištenjem otvorenih standarda.	Za potrebe prvog podstavka interoperabilnost se među ostalim ***podupire*** korištenjem otvorenih standarda.

Or. en

Amandman 1173
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti ***korištenjem*** otvorenih standarda.	Za potrebe prvog podstavka interoperabilnost se među ostalim može poduprijeti ***davanjem prednosti korištenju*** otvorenih standarda ***kad god je to moguće***.

Or. en

Amandman 1174
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Za potrebe zamjene računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka osigurava da se zahtijeva samo primjena uspostavljenih europskih aranžmana, uključujući ali ne ograničavajući se na europsku infrastrukturu za trenutačni kreditni transfer („SEPA trenutačni kreditni transfer) i funkcije iniciranja plaćanja u okviru otvorenog bankarstva kako je utvrđeno u Direktivi (EU) 2015/2366 („iniciranje plaćanja u okviru otvorenog bankarstva”).

Or. en

Obrazloženje

Važno je iskorištavati već postojeće infrastrukture, protokole i standarde kojima su uređena privatna digitalna sredstva plaćanja, istodobno osiguravajući interoperabilnost standarda za digitalni euro sa standardima rješenja na tržištu.

Amandman 1175
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Ne dovodeći u pitanje sporove o zakonitosti obrade osobnih podataka,*** sporove ***uređuje Direktiva (EU) 2015/2366. Direktiva (EU) 2020/1828 primjenjuje se na predstavničke tužbe podnesene protiv kršenja odredbi ove Uredbe koje štete ili mogu naštetiti kolektivnim interesima potrošačâ***.	1. ***Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu staviti na raspolaganje mehanizme za olakšavanje razmjene poruka između pružatelja platnih usluga za potrebe rješavanja postupaka prije spora i sporova povezanih s platnim transakcijama u digitalnim eurima, uključujući ali ne ograničavajući se na tehničke sporove ili*** sporove ***koji se odnose na prijevaru, kako je navedeno u članku 5. stavku 3. Tim mehanizmima mogu upravljati izravno Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka***.

Or. en

Amandman 1176
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje sporove ***o zakonitosti*** obrade osobnih podataka***, sporove uređuje Direktiva (EU) 2015/2366***. Direktiva (EU) 2020/1828 primjenjuje se na predstavničke tužbe ***podnesene protiv*** kršenja ***odredbi*** ove Uredbe ***koje*** štete ili mogu naštetiti kolektivnim interesima potrošačâ.	1. Ne dovodeći u pitanje ***bilo kakve*** sporove ***povezane sa zakonitošću*** obrade osobnih podataka***, pružatelji platnih usluga utvrđuju i primjenjuju prikladne i učinkovite postupke za postupanje s pritužbama korisnika digitalnog eura i njihovo rješavanje. Tim postupcima nudi se razina zaštite koja je barem jednakovrijedna zaštiti dostupnoj za usporedive platne instrumente***. Direktiva (EU) 2020/1828 primjenjuje se na predstavničke tužbe ***koje se odnose na*** kršenja ove Uredbe ***koja*** štete ili mogu

naštetiti kolektivnim interesima potrošačâ.

Or. en

Amandman 1177
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje sporove o zakonitosti obrade osobnih podataka, ***sporove uređuje Direktiva (EU) 2015/2366***. Direktiva (EU) 2020/1828 primjenjuje se na predstavničke tužbe podnesene protiv kršenja odredbi ove Uredbe koje štete ili mogu naštetiti kolektivnim interesima potrošačâ.	1. Ne dovodeći u pitanje sporove o zakonitosti obrade osobnih podataka, ***pružatelji platnih usluga uspostavljaju i primjenjuju prikladne i učinkovite postupke za rješavanje pritužbi korisnika digitalnog eura koji su barem jednako povoljni za korisnike digitalnog eura kao postupci koji se osiguravaju za usporediva platna sredstva***. Direktiva (EU) 2020/1828 primjenjuje se na predstavničke tužbe podnesene protiv kršenja odredbi ove Uredbe koje štete ili mogu naštetiti kolektivnim interesima potrošačâ.

Or. en

Amandman 1178
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Potrošači imaju pristup postupcima za alternativno rješavanje sporova [ARS]. Države članice osiguravaju da su ti postupci za alternativno rješavanje sporova jednostavno dostupni, besplatni, uključivi za osjetljive korisnike i da im se može pristupiti na digitalnim i nedigitalnim

sučeljima.

Or. en

Amandman 1179
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 b. Pružatelji platnih usluga obvezni su sudjelovati u postupcima alternativnog rješavanja sporova za potrošače, osim ako država članica dokaže Komisiji da su drugi mehanizmi jednako učinkoviti.

Or. en

Amandman 1180
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***mogu pružateljima platnih usluga staviti na raspolaganje mehanizme kojima se olakšava razmjena poruka radi rješavanja*** sporova***. Tim mehanizmima može upravljati izravno Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka***.	2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***ne sudjeluju kao stranke ni u jednom od*** sporova ***povezanih s platnim transakcijama u digitalnim eurima***.

Or. en

Amandman 1181

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***mogu*** pružateljima platnih usluga ***staviti na raspolaganje mehanizme*** kojima se olakšava razmjena poruka radi rješavanja sporova. Tim mehanizmima može upravljati izravno Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka.	2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***osiguravaju da su korisnicima digitalnog eura i*** pružateljima platnih usluga ***dostupni mehanizmi*** kojima se olakšava razmjena poruka radi rješavanja sporova***, uključujući trgovinske sporove***. Tim mehanizmima može upravljati izravno Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka. ***Mehanizmi za rješavanje sporova lako su dostupni korisnicima digitalnog eura, jednostavni za korištenje i besplatni.***

Or. en

Amandman 1182
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu pružateljima platnih usluga staviti na raspolaganje mehanizme kojima se olakšava razmjena poruka radi rješavanja sporova. Tim mehanizmima može upravljati izravno Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka.	2. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu pružateljima platnih usluga staviti na raspolaganje mehanizme kojima se olakšava razmjena poruka radi rješavanja sporova. Tim mehanizmima može upravljati izravno Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka. ***Usluge rješavanja sporova povezanih s poslovnim odnosom između potrošača i trgovca nisu obvezne.***

Or. en

Amandman 1183
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Mehanizmi za rješavanje sporova lako su dostupni korisnicima, jednostavni za korištenje i besplatni.

Or. en

Amandman 1184
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europska središnja banka ne sudjeluje kao stranka ni u jednom od sporova iz stavaka 1. i 2.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Europska središnja banka kao pružatelj infrastrukture ne može biti per se isključena iz rješavanja sporova.

Amandman 1185
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europska središnja banka ne sudjeluje kao stranka ni u jednom od	***Briše se.***

sporova iz stavaka 1. i 2.

Or. en

Amandman 1186
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Europska središnja banka, unutar svojeg upravljačkog okvira, utvrđuje vlastita područja odgovornosti u vezi s funkcijama kojima izravno ili neizravno upravlja Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke.

Or. en

Amandman 1187
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1188
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima ***digitalnog eura mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge*** za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima ***barem jednu uslugu*** za korisnike***, bez obzira na to je li tu uslugu razvila Europska središnja banka ili je riječ o njihovim vlastitim uslugama*** za ***korisnike ili uslugama za korisnike koje osiguravaju drugi pružatelji platnih usluga, kako bi korisnicima digitalnog eura omogućili*** pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje ***u skladu s prilozima II. i II.a***.

Or. en

Amandman 1189
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura ***mogućnost*** da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro ***uvijek*** daju korisnicima digitalnog eura ***slobodu*** da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:

Or. en

Amandman 1190
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura mogućnost da izaberu ***žele li koristiti fizički uređaj (kao što je kartica) i digitalne usluge za korisnike. U potonjem slučaju, korisnicima se nudi izbor korištenja sljedećih digitalnih usluga*** za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje***, u potpunosti u skladu s člankom 22. stavkom 1. ove Uredbe***:

Or. en

Amandman 1191
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura ***barem jednu uslugu za korisnike u pogledu digitalnog eura za pristup barem svim osnovnim platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje. U tu svrhu, pružaju korisnicima*** mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:

Or. en

Amandman 1192
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:	Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro daju korisnicima digitalnog eura ***barem jednu digitalnu uslugu za korisnike za pristup barem svim osnovnim platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje***. ***U tu svrhu, pružaju korisnicima*** mogućnost da izaberu sljedeće digitalne usluge za korisnike za pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovo korištenje:

Or. en

Amandman 1193
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1194
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1195
Michalis Hadjipantela

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga; i***	(a) ***na korisničkom sučelju za digitalni euro koje stavljaju na raspolaganje prikazuje se službeni logotip digitalnog eura;***

Or. en

Amandman 1196
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje ***su razvili pružatelji*** platnih usluga; i	(a) usluge za korisnike koje ***pružatelj*** platnih usluga ***može staviti na raspolaganje***; i

Or. en

Amandman 1197
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje ***su razvili*** pružatelji platnih usluga; i	(a) usluge za korisnike koje pružatelji platnih usluga ***mogu staviti na raspolaganje***; i

Or. en

Amandman 1198
Pasquale Tridico

u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga***; i***	(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga***, koje su u skladu sa strogim zahtjevima u pogledu pristupačnosti, lakoće korištenja, jednostavnosti, uključivosti i otpornosti. Osim toga, omogućuju korisnicima da na jednom mjestu pristupe svim uslugama u digitalnim eurima, obuhvaćajući funkcije na internetu i izvan interneta;***

Or. en

Amandman 1199
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga; i	(a) usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga***, a koje su u skladu s najvišim standardima u pogledu pristupačnosti, lakoće korištenja, jednostavnosti, uključivosti i otpornosti. Te usluge za korisnike trebale bi omogućiti korisnicima da na jednom mjestu pristupe svim uslugama u digitalnim eurima, uključujući funkcije na internetu i izvan interneta***; i

Or. en

Amandman 1200
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1201
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1202
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje ***je razvila*** Europska središnja banka.	(b) usluge za korisnike koje ***na raspolaganje stavlja*** Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1203
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje ***je razvila*** Europska središnja banka.	(b) usluge za korisnike koje ***na raspolaganje stavlja*** Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1204
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka.	(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka ***i koje su u svakom trenutku dostupne korisnicima kao alternativa***.

Or. en

Amandman 1205
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka.	(b) usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka ***i koje su uvijek mogućnost dostupna korisnicima u svakom trenutku***.

Or. en

Amandman 1206
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Imenovani subjekti iz članka 14.b pružaju korisnicima digitalnog eura usluge za korisnike koje je razvila Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1207
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1208
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1209

Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1210
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1211
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1212
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi ***uslugu*** Europske središnje banke.	Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi ***sučelje*** Europske središnje banke.

Or. en

Amandman 1213
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura ***ili ako relevantno korisničko sučelje za digitalni euro privremeno nije u funkciji, taj pružatelj platnih usluga*** koristi uslugu Europske središnje banke ***kao obvezno rješenje za pristup korisnika uslugama u digitalnim eurima***.

Or. en

Amandman 1214
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.	***Za usluge za korisnike koje su razvili pružatelji platnih usluga koristi se usklađen i prepoznatljiv identitet robne marke koji je razvila Europska središnja banka.*** Ako pružatelj platnih usluga ne nudi usluge za korisnike u pogledu digitalnog eura, koristi uslugu Europske središnje banke.

Or. en

Amandman 1215
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Za*** usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka ***iz stavka 1. točke (b) ne predviđaju se odnosi s klijentom, koje pružaju samo pružatelji platnih usluga u svojoj ulozi u distribuciji digitalnog eura kako je utvrđena u članku 13. i u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366***. ***Europska središnja banka nema pristup osobnim podacima u pogledu usluga za korisnike koje je razvila Europska središnja banka i koje koriste pružatelji platnih usluga.***	2. ***Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro mogu nuditi vlastite usluge za korisnike ili usluge za korisnike koje nude drugi pružatelji platnih usluga uz*** usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1216
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Za usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka iz stavka 1.***	2. Europska središnja banka nema pristup osobnim podacima u pogledu

točke (b) ne predviđaju se odnosi s klijentom, koje pružaju samo pružatelji platnih usluga u svojoj ulozi u distribuciji digitalnog eura kako je utvrđena u članku 13. i u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366. Europska središnja banka nema pristup osobnim podacima u pogledu usluga za korisnike koje je razvila Europska središnja banka i koje koriste pružatelji platnih usluga.

usluga za korisnike koje je razvila Europska središnja banka i koje koriste pružatelji platnih usluga.

Or. en

Amandman 1217
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka iz stavka 1. ***točke (b)*** ne predviđaju se odnosi s klijentom, koje pružaju samo pružatelji platnih usluga u svojoj ulozi u distribuciji digitalnog eura kako je utvrđena u članku 13. i u skladu s Direktivom (EU) ***2015/2366***. Europska središnja banka nema pristup osobnim podacima u pogledu usluga za korisnike koje je razvila Europska središnja banka i koje koriste pružatelji platnih usluga.	2. Za usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka iz stavka 1. ***ovog članka*** ne predviđaju se odnosi s klijentom, koje pružaju samo pružatelji platnih usluga u svojoj ulozi u distribuciji digitalnog eura kako je utvrđena u članku 13. i u skladu s Direktivom ***(EU) 2015/2366, ne dovodeći u pitanje nikakvo pravo regresa ili obeštećenja pružatelja platnih usluga u odnosu na Europsku središnju banku ni za kakav gubitak ili štetu koji se mogu pripisati usluzi za korisnike koju pruža Europska središnja banka***. Europska središnja banka nema pristup osobnim podacima u pogledu usluga za korisnike koje je razvila Europska središnja banka i koje koriste pružatelji platnih usluga.

Or. en

Amandman 1218
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako određeni pružatelj platnih usluga nudi uslugu za korisnike u pogledu digitalnog eura, provodi i objavljuje analizu načina na koji će ispuniti zahtjeve za pristupačnost utvrđene u članku 22. stavku 1. ove Uredbe

Or. en

Amandman 1219
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro dužni su osigurati:	3. ***Europska središnja banka i*** pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro dužni su ***pri pružanju usluga za korisnike*** osigurati:

Or. en

Amandman 1220
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) da se u platnim uslugama u digitalnim eurima koristi službeni logotip digitalnog eura;	(a) da se u platnim uslugama u digitalnim eurima koristi službeni logotip digitalnog eura ***i poštuju tehnički i sigurnosni standardi koje je utvrdila ili***

certificirala Europska središnja banka;

Or. en

Amandman 1221
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da korisnici digitalnog eura mogu brzo i jednostavno pristupiti računima za plaćanje u digitalnim eurima i koristiti ih.	(b) da korisnici digitalnog eura mogu brzo i jednostavno pristupiti računima za plaćanje u digitalnim eurima i koristiti ih ***te imati pristupačne postavke računa koje se jednostavno prilagođavaju za funkcije planiranja proračuna i automatizaciju***.

Or. en

Amandman 1222
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) nudi se namjenska pomoć koja omogućuje osjetljivim potrošačima da se koriste svim osnovnim uslugama.

Or. en

Amandman 1223
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) platne usluge u digitalnim eurima u skladu su s ciljevima iz kodeksa ponašanja za dostupnost utvrđenih u članku 47. Uredbe 2022/2065 (Akt o digitalnim uslugama).

Or. en

Amandman 1224
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b b) platne usluge u digitalnim eurima se, kad to zatraži korisnik, besplatno stavljaju na raspolaganje i u pristupačnom, jednostavnom i prepoznatljivom fizičkom obliku;

Or. en

Amandman 1225
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Kad je riječ o točki (b), korisniku se nudi izbor korištenja vlastitog računa u digitalnim eurima s automatskom zamjenom novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva kao „posredničkog mehanizma” za iniciranje i primanje transakcija na platnoj infrastrukturi u digitalnim

eurima, bez održavanja zasebnog računa u sučelju aplikacije.

Or. en

Amandman 1226
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Europska središnja banka razvija tehničke, operativne i sigurnosne standarde, uključujući, prema potrebi, postupak certificiranja za uređaje digitalnog eura bez interneta i račune za plaćanje u digitalnim eurima kako bi se osiguralo otporno, sigurno i neometano izvršenje plaćanja.

Or. en

Amandman 1227
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 b. Za potrebe poglavlja VI. pružatelji platnih usluga izvan europodručja distribuiraju samo uređaje za digitalni euro bez interneta koje je certificirala Europska središnja banka u skladu sa stavkom 3.a ili odgovarajuća nacionalna središnja banka ako je to predviđeno aranžmanima iz članka 18. stavka 1. i članka 19. stavka 1.

Or. en

Amandman 1228
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnih usluga koji ***provode*** platne transakcije u digitalnim eurima provjeravaju jesu li korisnici digitalnog eura osobe ili subjekti ***uvršteni na popis***. Pružatelji platnih usluga provode takve provjere odmah nakon stupanja na snagu ***svih novih ili izmijenjenih mjera*** ograničavanja ***donesenih u skladu s člankom 215. UFEU-a kojima se predviđa zamrzavanje imovine ili zabrana stavljanja na raspolaganje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora***, a najmanje jednom svakog kalendarskog dana.	1. Pružatelji platnih usluga koji ***nude*** platne transakcije u digitalnim eurima provjeravaju jesu li korisnici digitalnog eura osobe ili subjekti ***podložni ciljanim financijskim mjerama ograničavanja***. Pružatelji platnih usluga provode takve provjere odmah nakon stupanja na snagu ***svake nove mjere*** ograničavanja***, i odmah nakon stupanja na snagu svake izmjene takvih ciljanih financijskih mjera ograničavanja***, a najmanje jednom svakog kalendarskog dana.

Or. en

Amandman 1229
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Stavkom 1. ne dovode se u pitanje aktivnosti koje pružatelji platnih usluga poduzimaju kako bi poštovali mjere ograničavanja, osim ciljanih financijskih mjera ograničavanja donesenih u skladu s člankom 215. UFEU-a, mjere ograničavanja koje nisu donesene u skladu s člankom 215. UFEU-a ili pravo Unije o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma.

Or. en

Amandman 1230
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Tijekom provođenja platne transakcije u digitalnim eurima pružatelji platnih usluga platitelja odnosno primatelja plaćanja uključeni u provođenje te transakcije uz provođenje provjera iz stavka 1. ne provjeravaju jesu li platitelj odnosno primatelj plaćanja čiji se računi za plaćanje u digitalnim eurima koriste za provođenje te platne transakcije u digitalnim eurima osobe ili subjekti ***uvršteni na popis***.	2. Tijekom provođenja platne transakcije u digitalnim eurima pružatelji platnih usluga platitelja odnosno primatelja plaćanja uključeni u provođenje te transakcije uz provođenje provjera iz stavka 1. ne provjeravaju jesu li platitelj odnosno primatelj plaćanja čiji se računi za plaćanje u digitalnim eurima koriste za provođenje te platne transakcije u digitalnim eurima osobe ili subjekti ***koji podliježu ciljanim financijskim mjerama ograničavanja***.

Or. en

Amandman 1231
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima odvija se u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrio Eurosustav evidentira prijenos dotičnih digitalnih eura od platitelja do primatelja plaćanja.	2. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima odvija se u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrio Eurosustav evidentira prijenos dotičnih digitalnih eura od platitelja do primatelja plaćanja. ***Infrastruktura namire osmišljena je tako da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati podatke korisniku digitalnog eura čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.***

Or. en

Amandman 1232
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima odvija se u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrio Eurosustav evidentira prijenos dotičnih digitalnih eura od platitelja do primatelja plaćanja.	2. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima odvija se u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrio Eurosustav evidentira prijenos dotičnih digitalnih eura od platitelja do primatelja plaćanja. ***Infrastruktura namire osmišljena je tako da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati podatke korisniku digitalnog eura čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.***

Or. en

Obrazloženje

Iz uvodne izjave 71., ali je pretvoreno u pravnu obvezu. Stavak 54. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1233
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Konačna namira platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta događa se u trenutku kad se ažuriraju evidencije dotičnih iznosa sredstava u digitalnim eurima u uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja.	3. Konačna namira platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta događa se u trenutku kad se ažuriraju evidencije dotičnih iznosa sredstava u digitalnim eurima u ***certificiranim*** uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja.

Or. en

Amandman 1234
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Infrastruktura namire osmišljena je tako da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati podatke korisniku digitalnog eura čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.

Or. en

Amandman 1235
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnih usluga korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućuju da svoje račune za plaćanje u digitalnim eurima prebace drugim pružateljima platnih usluga uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Pružanje besplatnih osnovnih usluga, uključujući zamjenu digitalnih eura u novčana sredstva i otvaranje ili zatvaranje računa u digitalnim eurima, već omogućuje korisnicima da promijene pružatelja usluge računa zadržavajući kontrolu nad dijeljenjem svojih podataka.

Amandman 1236
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnih usluga ***korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućuju da svoje račune za plaćanje*** u digitalnim eurima ***prebace drugim pružateljima*** platnih usluga ***uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa***.	1. ***Na zahtjev korisnika digitalnog eura,*** pružatelji platnih usluga ***prebacuju pružanje platnih usluga*** u digitalnim eurima ***na druge pružatelje*** platnih usluga ***bez nepotrebne odgode. Kad se prebacivanje izvršava u skladu s ovim člankom, zadržava se pristupni broj računa u digitalnim eurima***.

Or. en

Amandman 1237
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnih usluga korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućuju da svoje račune za plaćanje u digitalnim eurima prebace drugim pružateljima platnih usluga uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa.	1. Pružatelji platnih usluga korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućuju da svoje račune za plaćanje u digitalnim eurima ***besplatno*** prebace drugim pružateljima platnih usluga uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa.

Or. en

Amandman 1238
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1 a. Ako je određeni račun za plaćanje u digitalnim eurima u zajedničkom vlasništvu dvaju ili više zakonskih imatelja računa, zahtjeve za prebacivanje moraju podnijeti svi oni.

Or. en

Amandman 1239
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 b. Ne dovodeći u pitanje Direktivu (EU) 2015/2366, pružatelj platnih usluga kojem se prebacuje pružanje platnih usluga u digitalnim eurima, prije tog prebacivanja, korisniku digitalnog eura na raspolaganje stavlja popis platnih usluga u digitalnim eurima, osim osnovnih usluga, koje nudi te onih koje korisnik trenutačno prima i prihvatljive su za prebacivanje. Korisnik digitalnog eura izričito odabire eventualne dodatne usluge koje želi prebaciti te ga se unaprijed obavješćuje o bilo kakvim naknadama primjenjivima na usluge osim osnovnih usluga.

Or. en

Amandman 1240
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 c. Pružatelji platnih usluga razmjenjuju samo informacije potrebne za omogućivanje prebacivanja usluga u

digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 1241
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga tijekom duljeg razdoblja operativno ne može pružati platne usluge u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. Tim će se prebacivanjem novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ova bi odredba zahtijevala od Europske središnje banke da raspolaže informacijama o pojedinačnim računima, uključujući podatke o transakcijama.

Amandman 1242
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

2. ***U iznimnim okolnostima*** kad pružatelj platnih usluga ***tijekom duljeg razdoblja*** operativno ne može pružati ***platne*** usluge ***u digitalnim eurima*** korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje ***računa za plaćanje*** u digitalnim eurima ***koji*** se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. ***Tim*** će se ***prebacivanjem*** novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za ***uključivanjem nedostupnog pružatelja*** platnih usluga.	2. Kad pružatelj platnih usluga operativno ne može pružati usluge ***prebacivanja*** korisnicima digitalnog eura ***na njihov zahtjev kako je utvrđeno u stavku 1.***, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje ***platnih usluga*** u digitalnim eurima ***koje*** se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. ***Time*** će se novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za ***razmjenom informacija s nedostupnim pružateljem*** platnih usluga.

Or. en

Amandman 1243
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ***tijekom duljeg razdoblja*** operativno ne može pružati platne usluge u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka ***i*** nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. Tim će se prebacivanjem novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga.	2. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga operativno ne može pružati platne usluge u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka ***ili relevantne*** nacionalne središnje banke mogu ***na zahtjev korisnika*** odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. Tim će se prebacivanjem novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga.

Or. en

Amandman 1244
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga tijekom duljeg razdoblja operativno ne može pružati platne usluge u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. Tim će se prebacivanjem novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga.	2. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga tijekom duljeg razdoblja operativno ne može pružati platne usluge u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura, ili je izgubio dotične podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod tog pružatelja platnih usluga na novog pružatelja platnih usluga kojeg odredi korisnik digitalnog eura. Tim će se prebacivanjem novom pružatelju platnih usluga omogućiti da dovrši prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. ***Usluga prebacivanja računa u uobičajenim okolnostima ne smije dovesti do toga da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke imaju pristup podacima.***

Or. en

Amandman 1245
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako pružatelj platnih usluga kod kojeg se vode računi za plaćanje u

digitalnim eurima ne ispunjava odredbe ove Uredbe ili drugog primjenjivog prava Unije te time vrši ili prijeti vršiti negativan utjecaj na integritet, dostupnost ili kontinuitet platnih usluga u digitalnim eurima, nadležno tijelo može od Europske središnje banke ili relevantne nacionalne središnje banke zatražiti da provede prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima pružatelju platnih usluga kojeg odredi korisnik, a ako se u razumnom roku ne imenuje nijedan pružatelj platnih usluga, nekom od imenovanih subjekata na koje se upućuje u članku 14.b.

Or. en

Amandman 1246
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Pružatelji platnih usluga traže odobrenje korisnika za razmjenu, s drugim pružateljima platnih usluga ili relevantnim trećim stranama, informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, a za potrebe olakšavanja prebacivanja u skladu s uvjetima iz stavka 2. ovog članka. Korisnici digitalnog eura mogu odobriti takvo odobrenje ili ga povući u bilo kojem trenutku.

Or. en

Amandman 1247
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Europska središnja banka definira zajedničke obrasce koje pružatelji platnih usluga koriste u slučaju zahtjeva korisnika digitalnog eura za prebacivanje.

Or. en

Amandman 1248
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 31.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 31.a
	Europska središnja banka definira zajedničke obrasce koje pružatelji platnih usluga koriste u slučaju zahtjeva korisnika digitalnog eura za prebacivanje.

Or. en

Amandman 1249
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2 b. Pružatelji platnih usluga obavješćuju korisnike digitalnog eura o posljedicama neodobravanja razmjene informacija potrebnih da bi se utvrdilo je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka u uvjetima utvrđenima u stavku 2.

ovog članka.

Or. en

Amandman 1250
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Prijedlog uredbe
Članak 31.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 31.a
	Hitno prebacivanje u iznimnim okolnostima
	1. Nakon zaprimanja obrazloženog zahtjeva države članice, Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka odobrava hitno prebacivanje u okolnostima iz članka 14.a ako se na temelju dostavljenih informacija mjera smatra opravdanom i proporcionalnom za postizanje jednog ili više sljedećih ciljeva:
	(a) osiguravanje kontinuiteta funkcija plaćanja u digitalnim eurima;
	(b) zaštita pristupa korisnika njihovim digitalnim eurima.
	Za potrebe ovog članka, „hitno prebacivanje” znači odobrenje za prijenos pružanja osnovnih platnih usluga u digitalnim eurima, kako je navedeno u Prilogu II., s jednog pružatelja platnih usluga ili više njih nekom drugom pružatelju platnih usluga ili više njih, a koje imenuje država članica. Novi pružatelj izvršava prebacivanje nakon zaprimanja obavijesti o tom odobrenju, bez potrebe za razmjenom informacija s nedostupnim pružateljem.
	2. Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka može se savjetovati s državom članicom koja upućuje zahtjev o proporcionalnim

mjerama koje je potrebno donijeti. Odobrenje se odbija samo ako hitno prebacivanje nije opravdano imajući na umu ciljeve iz stavka 1.

3. Hitno prebacivanje iz ovog članka smatra se privremenom mjerom i primjenjuje se samo dok je opravdano za postizanje ciljeva iz stavka 1.

4. Kad se prebacivanje izvršava u skladu s ovim člankom, zadržava se pristupni broj računa u digitalnim eurima.

5. Nakon otvaranja platnog računa u digitalnim eurima, pružatelji platnih usluga traže od korisnika digitalnog eura odobrenje za razmjenu, s tijelima ili subjektima imenovanima za pružanje privremenih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s člankom 16.b ili drugim pružateljima platnih usluga ili relevantnim trećim stranama, informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, a za potrebe olakšavanja hitnog prebacivanja u skladu s ovim člankom. Korisnici mogu odobriti takvo odobrenje ili ga povući u bilo kojem trenutku.

6. Pružatelji platnih usluga obavješćuju korisnike digitalnog eura o posljedicama neodobravanja razmjene informacija iz stavka 5., uključujući nemogućnost provedbe prebacivanja u skladu s ovim člankom.

7. Bilo kakvi aranžmani za eksternalizaciju aktivnosti ili aranžmani između pružatelja platnih usluga i trećih strana za potrebe pohranjivanja informacija iz članka 34. stavka 5. uključuju odgovarajuće zaštitne mjere kojima se osigurava visoka razina zaštite podataka u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 i koje su u skladu sa zahtjevima u pogledu kibernetičke sigurnosti iz Uredbe (EU) 2022/2554.

Or. en

Amandman 1251
Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 31.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 31.b
	Hitno prebacivanje
	Kako bi se osigurao kontinuitet funkcija za plaćanje u digitalnim eurima i zaštitio pristup digitalnim eurima u slučaju sveobuhvatnog i ozbiljnog poremećaja u radu sustava za digitalna plaćanja ili stvarne opasnosti od takvog poremećaja. Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka može, nakon zaprimanja zahtjeva jedne ili više država članica, odobriti hitno prebacivanje platnih usluga u digitalnim eurima i prihvaćanja takvog plaćanja s jednog pružatelja platnih usluga drugome.

Or. en

Amandman 1252
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2 b. U iznimnim okolnostima kad određeni poremećaj utječe ili postoji prijetnja da će utjecati na pravilno funkcioniranje, dostupnost ili kontinuitet digitalnog plaćanja, u cijelosti ili djelomično, u državi članici ili europodručju, Europska središnja banka ili relevantne nacionalne središnje banke

mogu odobriti hitno prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod privatnih pružatelja platnih usluga imenovanim subjektima u skladu s člankom 14.b kako bi se sačuvao neprekinut pristup korisnika digitalnog eura platnim uslugama u digitalnim eurima i njihovim sredstvima. Tim će se prebacivanjem omogućiti imenovanim subjektima da dovrše prebacivanje bez uključivanja drugih pružatelja platnih usluga. Pristupni broj računa u digitalnim eurima se zadržava.

Or. en

Amandman 1253
Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 31.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 31.a
	Distribucija digitalnog eura tijekom ozbiljnih poremećaja u platnom sustavu
	U slučaju ozbiljnog poremećaja u digitalnim plaćanjima, uključujući plaćanja u digitalnim eurima, u državi članici ili europodručju, ili ako postoji stvarna opasnost od takvog poremećaja, države članice mogu odlučiti da će jedno ili više tijela ili drugih subjekata iz članka 1. stavka 1. točaka od (a) do (d) i točke (f) Direktive (EU) 2015/2366 privremeno pružati platne usluge u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 1254
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Europska središnja banka ***može olakšati zadaće otkrivanja i sprečavanja prijevara koje pružatelji platnih usluga obavljaju u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366 uspostavom općeg mehanizma*** za otkrivanje i sprečavanje prijevara u internetskim transakcijama u digitalnim eurima ***kako bi osigurala*** nesmetano i učinkovito funkcioniranje digitalnog eura. Tim općim mehanizmom za otkrivanje i sprečavanje prijevara ***može*** izravno upravljati Europska središnja banka ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka.	1. ***Prije izdavanja digitalnog eura,*** Europska središnja banka ***uspostavlja opći mehanizam*** za otkrivanje i sprečavanje prijevara u internetskim transakcijama u digitalnim eurima ***kako bi olakšala i poduprla zadaće otkrivanja i sprečavanja prijevara koje pružatelji platnih usluga moraju obavljati u skladu s Uredbom o platnim uslugama te osigurava*** nesmetano i učinkovito funkcioniranje ekosustava digitalnog eura. Tim općim mehanizmom za otkrivanje i sprečavanje prijevara ***mogu*** izravno upravljati Europska središnja banka ***i nacionalne središnje banke*** ili pružatelji usluga potpore koje odredi Europska središnja banka.

Or. en

Amandman 1255
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europska središnja banka savjetuje se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka prije razvijanja pojedinosti o operativnim elementima mehanizma za otkrivanje i sprečavanje prijevara.	2. Europska središnja banka savjetuje se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka ***i AMLA-om*** prije razvijanja pojedinosti o ***tehničkim i*** operativnim elementima mehanizma za otkrivanje i sprečavanje prijevara.

Or. en

Amandman 1256
Damian Boeselager

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) procjenu izloženosti riziku od prijevare pri internetskim transakcijama u digitalnim eurima u stvarnom vremenu koju koriste isključivo pružatelji platnih usluga prije uvođenja transakcije u infrastrukturu namire digitalnog eura;	(a) procjenu izloženosti riziku od prijevare pri internetskim transakcijama u digitalnim eurima u stvarnom vremenu koju koriste isključivo pružatelji platnih usluga prije uvođenja transakcije u infrastrukturu namire digitalnog eura ***te pružanje ranog upozoravanja u cilju predviđanja i ublažavanja rizika***;

Or. en

Amandman 1257
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) potporu pružateljima platnih usluga pri otkrivanju prijevarnih transakcija u internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima koje su namirene.	(b) potporu pružateljima platnih usluga ***za zaštitu informacija o plaćanju i*** pri otkrivanju prijevarnih transakcija u internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima koje su namirene.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se želi ojačati otpornost digitalnog eura omogućivanjem proaktivnog i koordiniranog korištenja obavještajnih podataka za sprečavanje prijevara, osiguravajući da sigurnost i dalje bude ključan element infrastrukture digitalnog eura otporan na promjene u budućnosti.

Amandman 1258
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) proaktivno pružanje skupnih anonimiziranih obavještajnih podataka i redovitih izvješća o obrascima prijevara te koordiniranim ili novim prijetnjama u ekosustavu digitalnog eura;

Or. en

Amandman 1259
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) ponudu aranžmana za razmjenu informacija u skladu s člankom 83. stavcima 3. i 4. Uredbe [Uredba o platnim uslugama];

Or. en

Obrazloženje

Mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebao bi uključivati mogućnost da pružatelji platnih usluga razmjenjuju relevantne informacije o trendovima u području prijevara. Ovime se odražavaju odredbe iz Uredbe o platnim uslugama.

Amandman 1260
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b b) omogućivanje provedbe najnaprednijih tehničkih značajki,

uključujući mehanizme za aktivaciju kontrole na temelju rizika, kojima se poboljšava sigurnost i upotrebljivost internetskih transakcija u digitalnim eurima, istodobno osiguravajući da se eventualne automatske mjere strogo ograniče na potrebe sprečavanja prijevara.

Or. en

Amandman 1261
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Za potrebe ovog članka pružatelji platnih usluga mehanizmu za otkrivanje i sprečavanje prijevara dostavljaju informacije iz Priloga 5. Pružatelji platnih usluga uvode primjerene tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno utvrditi identitet korisnika digitalnog eura na temelju informacija dostavljenih mehanizmu za otkrivanje i sprečavanje prijevara.	4. Za potrebe ovog članka pružatelji platnih usluga mehanizmu za otkrivanje i sprečavanje prijevara dostavljaju informacije iz Priloga 5. Pružatelji platnih usluga uvode primjerene tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno ***ili neizravno*** utvrditi identitet korisnika digitalnog eura na temelju informacija dostavljenih mehanizmu za otkrivanje i sprečavanje prijevara.

Or. en

Amandman 1262
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Najviše tri godine nakon prvog

izdavanja digitalnog eura, Europska središnja banka podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o procjeni korištenja digitalnog eura u prijevarnim ili nezakonitim transakcijama, kao i o učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera i mjera za ublažavanje.

Or. en

Amandman 1263
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne smije zamijeniti obveze koje pružatelji platnih usluga imaju u pogledu upravljanja prijevarama i rizicima u skladu s Uredbom o platnim uslugama.

Or. en

Amandman 1264
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 b. Središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne smije utvrđivati identitet korisnikâ digitalnog eura. Uspostavljenim mjerama nastoji se postići kontinuirano smanjenje razine prijevara s vremenom i osigurati da se eventualne otkrivene aktivnosti rješavaju brzo i učinkovito.

Or. en

Amandman 1265
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828,*** proizvođači originalne opreme ***za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972***[47] omogućuju ***pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i*** pristup ***za potrebe interoperabilnosti*** hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima***.	1. Proizvođači originalne opreme ***osiguravaju da uređaji pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima*** omogućuju pristup hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***. Sve ključne komponente potrebne za pohranu, zaštitu ili prijenos podataka o digitalnom euru smještene su unutar Europske unije ili Europskog gospodarskog prostora i njima ne upravljaju subjekti pod jurisdikcijom neke treće zemlje čije pravne obveze mogu biti u sukobu s pravnim obvezama Unije***.

[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Obrazloženje

Ojačava se tehnološki suverenitet time što se zahtijeva da ključna infrastruktura digitalnog eura bude smještena u EU-u/EGP-u i ostane pod njihovom isključivom jurisdikcijom. Time se

sprečava izloženost pravnim sustavima trećih zemalja, smanjuje ovisnost o stranim pružateljima usluga te poboljšavaju sigurnost i strateška autonomija.

Amandman 1266
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 ***Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828,*** proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga ***u smislu članka 2. stavka 1.*** Direktive (EU) 2018/1972[47] ***omogućuju pružateljima*** usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet ***djelotvornu interoperabilnost*** s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim ***značajkama*** potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu ***internetskih*** transakcija u digitalnim eurima ***ili tih transakcija*** bez interneta***, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima***.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga ***kako su definirane u članku 2. stavku 1.*** Direktive (EU) 2018/1972[47] ***osiguravaju da pružatelji*** usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i pružatelji tehničkih usluga koji su treće strane koje djeluju u njihovo ime, mogu djelotvorno raditi*** s i ***ostvariti*** pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim ***funkcijama*** potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje platnih*** transakcija u digitalnim eurima, ***kako internetskih tako i onih*** bez interneta. ***Pristup ne podliježe nikakvim naknadama i ne ovisi o upotrebi usluga koje pružaju proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje ili pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga.***
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.	[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1267

Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 ***Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828***, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za pohranu i prijenos podataka za obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] ***Europskog parlamenta i Vijeća besplatno*** omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za pohranu i prijenos podataka za obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.	[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1268
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima***.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972 omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i trećim stranama koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime,*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje*** internetskih ***platnih*** transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***. Uvjeti pristupa ne uključuju nikakve naknade i ne ovise o uslugama koje nude proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga***.

[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1269
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima ***usluga za korisnike*** i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972***[30]*** omogućuju pružateljima ***korisničkih sučelja za digitalni euro*** i ***pružateljima*** usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i trećim stranama koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime,*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje*** internetskih ***platnih*** transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima ***pristupa koji ne ovisi o uslugama koje nude proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga***.

[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1270
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6.

stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike ***i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za pohranu i prijenos podataka za obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za pohranu i prijenos podataka za obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.	[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1271
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne

opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972***[1]*** omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i trećim stranama koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime,*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje*** internetskih ***platnih*** transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima. ***Uvjeti pristupa ne ovise o uslugama koje nude proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga[1a].***
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.	[1a] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1272
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od

14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima***.

[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i trećim stranama koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime,*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje*** internetskih ***platnih*** transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta***.***

Uvjeti pristupa ne uključuju nikakve naknade i ne ovise o uslugama koje nude proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga. Vlasničke značajke uređaja, uključujući funkcije koje omogućuju otvaranje lisnice pomoću posebne tipke ili slične postupke „dodirni za plaćanje”, stavljaju se na raspolaganje svim pružateljima lisnica, čime se osigurava ravnopravan i nediskriminirajući pristup osnovnim sposobnostima.

Sve lisnice koje prihvaćaju sredstva plaćanja usporediva s digitalnim eurom omogućuju i integraciju i interoperabilnost usluga internetskog plaćanja u digitalnim eurima;

[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1273
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***pohranu i prijenos podataka za*** obradu internetskih transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	1. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe(EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828, proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga u smislu članka 2. stavka 1. Direktive (EU) 2018/1972[47] omogućuju pružateljima usluga za korisnike i usluga Europskih lisnica za digitalni identitet***, kao i trećim stranama koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime,*** djelotvornu interoperabilnost s i pristup za potrebe interoperabilnosti hardverskim i softverskim značajkama potrebnima za ***sigurnu*** obradu ***i izvršavanje*** internetskih ***platnih*** transakcija u digitalnim eurima ili tih transakcija bez interneta, pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima ***i bez naknade***. ***Uvjeti pristupa ne ovise o uslugama koje nude proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga.***
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.	[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o Europskom zakoniku elektroničkih komunikacija, SL L 321, 17.12.2018., str. 36.

Or. en

Amandman 1274
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Ključne komponente infrastrukture digitalnog eura omogućuju transparentnost i neovisnu reviziju sigurnosti.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se poboljšava transparentnost, mogućnost revizije i sigurnost infrastrukture digitalnog eura. Time što ključne komponente omogućuju neovisnu provjeru smanjuju se sustavni tehnološki rizici te se doprinosi tehnološkoj suverenosti i otpornosti Unije.

Amandman 1275
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Proizvođače originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelje elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. ne sprečava se da poduzmu strogo nužne i proporcionalne mjere kojima se osigurava da interoperabilnost ne ugrožava integritet hardverskih i softverskih značajki na koje se odnosi obveza interoperabilnosti, pod uvjetom da su te mjere propisno opravdane.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1276
Pasquale Tridico

u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Proizvođače originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelje elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. ne sprečava se da poduzmu strogo nužne i proporcionalne mjere kojima se osigurava da interoperabilnost ne ugrožava integritet hardverskih i softverskih značajki na koje se odnosi obveza interoperabilnosti, pod uvjetom da su te mjere propisno opravdane.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1277
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Proizvođače originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelje elektroničkih komunikacijskih usluga*** iz ***stavka 1. ne sprečava se da poduzmu strogo nužne i proporcionalne mjere*** kojima se osigurava da ***interoperabilnost ne ugrožava integritet hardverskih i softverskih značajki na koje se odnosi obveza interoperabilnosti, pod uvjetom da su te mjere propisno opravdane***.	2. ***U okviru detaljnih mjera, pravila i standarda*** iz ***članka 5. stavka 2. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke koji se odnose na softver i hardver te*** kojima se osigurava da ***pružatelji platnih usluga mogu sigurno obrađivati internetske platne transakcije u digitalnim eurima ili te transakcije bez interneta. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe***.

Or. en

Amandman 1278
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. U okviru detaljnih mjera, pravila i standarda iz članka 5. stavka 2. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke koji se odnose na softver i hardver te kojima se osigurava da pružatelji platnih usluga mogu sigurno obrađivati internetske platne transakcije u digitalnim eurima ili te transakcije bez interneta. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1279
Michalis Hadjipantela

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. U okviru detaljnih mjera, pravila i standarda iz članka 5. stavka 2. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke koji se odnose na softver i hardver te kojima se osigurava da pružatelji platnih usluga mogu sigurno obrađivati internetske platne transakcije u digitalnim eurima ili te transakcije bez interneta. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1280
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. U okviru detaljnih mjera, pravila i standarda iz članka 5. stavka 2. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke koji se odnose na softver i hardver te kojima se osigurava da pružatelji platnih usluga mogu sigurno obrađivati internetske platne transakcije u digitalnim eurima ili te transakcije bez interneta. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1281
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 33.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 33.a
	U okviru detaljnih mjera, pravila i standarda iz članka 5. stavka 2. Europska središnja banka donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke koji se odnose na softver i hardver te kojima se osigurava da pružatelji platnih usluga mogu sigurno obrađivati internetske platne transakcije u digitalnim eurima ili te transakcije bez interneta. Europska središnja banka

	donosi referentne standarde, tehničke specifikacije i postupke u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1282
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za potrebe primjene pravednih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta u skladu sa stavkom 1. proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. objavljuju opće uvjete za djelotvornu interoperabilnost i pristup. Takvi opći uvjeti uključuju alternativni mehanizam za rješavanje sporova na razini Europske unije. ***Mehanizmom*** za rješavanje sporova ne dovodi se u pitanje pravo na traženje pravne zaštite pred pravosudnim tijelima u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.	3. Za potrebe primjene pravednih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta u skladu sa stavkom 1. proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. objavljuju opće uvjete za djelotvornu interoperabilnost i pristup. ***Opće uvjete za interoperabilnost i pristup iz ovog stavka objavljuju najkasnije 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe-*** Takvi opći uvjeti uključuju alternativni mehanizam za rješavanje sporova na razini Europske unije. ***Odlukom o mehanizmu*** za rješavanje sporova ne dovodi se u pitanje pravo na traženje pravne zaštite pred pravosudnim tijelima u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom. ***Relevantno tijelo za rješavanje sporova donosi svoju odluku o pitanju koje mu je upućeno u roku od 90 dana od zaprimanja zahtjeva podnesenog u skladu s ovim stavkom. Ta odluka mora biti u pisanom obliku ili mora biti zabilježena na trajnom nosaču podataka te mora biti potkrijepljena obrazloženjem.***

Or. en

Amandman 1283

Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Za potrebe osiguravanja djelotvorne interoperabilnosti i pristupa pružatelja usluga za korisnike, pružatelja Europske lisnice za digitalni identitet i trećih strana koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime u skladu sa stavkom 1., Komisija je ovlaštena, uz tehničku pomoć Europske središnje banke, donositi provedbene akte u kojima se utvrđuju mjere koje moraju provesti proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. kako bi stvarno ispunili obveze utvrđene u stavku 1.
	Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39.
	Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. moraju poštovati standarde, tehničke specifikacije i postupke iz stavka 3.a, kao i provedbene akte iz stavka 3.b.

Or. en

Amandman 1284
Michalis Hadjipantela

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 b. Za potrebe osiguravanja djelotvorne interoperabilnosti i pristupa pružatelja usluga za korisnike, pružatelja Europske lisnice za digitalni identitet i

trećih strana koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime u skladu sa stavkom 1., Komisija je ovlaštena, uz tehničku pomoć Europske središnje banke, donositi provedbene akte u kojima se utvrđuju mjere koje moraju provesti proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. kako bi stvarno ispunili obveze utvrđene u stavku 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39. Komisija donosi provedbene akte u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1285
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 b. Za potrebe osiguravanja djelotvorne interoperabilnosti i pristupa pružatelja usluga za korisnike, pružatelja Europske lisnice za digitalni identitet i trećih strana koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime u skladu sa stavkom 1., Komisija je ovlaštena, uz tehničku pomoć Europske središnje banke, donositi provedbene akte u kojima se utvrđuju mjere koje moraju provesti proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. kako bi stvarno ispunili obveze utvrđene u stavku 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39. Komisija donosi provedbene akte u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1286
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 b. Za potrebe osiguravanja djelotvorne interoperabilnosti i pristupa pružatelja korisničkih sučelja za digitalni euro, pružatelja Europske lisnice za digitalni identitet i trećih strana koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime u skladu sa stavkom 1., Komisija je ovlaštena, uz tehničku pomoć Europske središnje banke, donositi provedbene akte u kojima se utvrđuju mjere koje moraju provesti proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. kako bi stvarno ispunili obveze utvrđene u stavku 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39. Komisija donosi provedbene akte u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1287
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 33.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 33.b
	Za potrebe osiguravanja djelotvorne interoperabilnosti i pristupa pružatelja usluga za korisnike, pružatelja Europske lisnice za digitalni identitet i trećih strana

koje pružaju tehničku podršku i djeluju u njihovo ime u skladu sa stavkom 1., Komisija je ovlaštena, uz tehničku pomoć Europske središnje banke, donositi provedbene akte u kojima se utvrđuju mjere koje moraju provesti proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. kako bi stvarno ispunili obveze utvrđene u stavku 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39. Komisija donosi provedbene akte u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu Uredbe.

Or. en

Amandman 1288
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 33.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 33.c
	Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. moraju poštovati standarde, tehničke specifikacije i postupke iz stavka 4., kao i provedbene akte iz stavka 4.a.

Or. en

Amandman 1289
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

3 c. Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. moraju poštovati standarde, tehničke specifikacije i postupke iz stavka 3.a, kao i provedbene akte iz stavka 3.b.

Or. en

Amandman 1290
Michalis Hadjipantela

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 c. Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. moraju poštovati standarde, tehničke specifikacije i postupke iz stavka 3.a, kao i provedbene akte iz stavka 3.b.

Or. en

Amandman 1291
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Komisija nadzire ispunjavaju li proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. svoje obveze te u tu svrhu surađuje s Europskom središnjom bankom.
	Komisija utvrđuje pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje ovog članka i poduzima sve potrebne mjere kako bi se osigurala provedba tih pravila,

među ostalim ostvarivanjem pristupa potrebnim podacima.

Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

Or. en

Amandman 1292
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 c. Osim provedbenih akata iz stavaka 5. i 7., proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. moraju poštovati standarde, tehničke specifikacije i postupke iz stavka 4., kao i provedbene akte iz stavka 5.

Or. en

Amandman 1293
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 d. Za potrebe primjene pravednih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta u skladu sa stavkom 1. Komisija u roku od osam mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe donosi provedbene akte u kojima dodatno pojašnjava značenje i konkretnu primjenu pravednih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta iz stavka 1., uključujući dodatno pojašnjenje kriterija koje je potrebno poštovati pri utvrđivanju

jesu li uvjeti pravedni, razumni i nediskriminirajući. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39.

Or. en

Amandman 1294
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 e. Komisija u suradnji s nadležnim tijelima imenovanima za osiguravanje usklađenosti s ovim člankom u skladu s člankom 6. na razini Unije koordinira nadzor ispunjavanja i provedbu ovog članka. Za te potrebe Komisija olakšava suradnji i razmjenu informacija među tim tijelima i može, kad je to prikladno, izdavati smjernice, preporuke ili mišljenja kako bi se osigurala dosljedna primjena ovog članka u cijeloj Uniji.

Or. en

Amandman 1295
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 e. Komisija utvrđuje pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje ovog članka i poduzima sve potrebne mjere kako bi se osigurala provedba tih pravila, među ostalim ostvarivanjem pristupa potrebnim podacima. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite,

proporcionalne i odvraćajuće.

Or. en

Amandman 1296
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 33.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 33.d
	Komisija nadzire ispunjavaju li proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. svoje obveze te u tu svrhu surađuje s Europskom središnjom bankom. Komisija utvrđuje pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje ovog članka i poduzima sve potrebne mjere kako bi se osigurala provedba tih pravila, među ostalim ostvarivanjem pristupa potrebnim podacima. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

Or. en

Amandman 1297
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 33. – stavak 3.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 d. Komisija nadzire ispunjavaju li proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga iz stavka 1. svoje obveze te u tu svrhu surađuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Amandman 1298
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga ***zadaća je u javnom interesu i obavlja se u*** sljedeće svrhe:	Pružatelji platnih usluga ***ispunjavaju pravnu obvezu iz članka 6. stavka 1. točke (c) OUZP-a pri obradi osobnih podataka koja je strogo potrebna za*** sljedeće svrhe:

Or. en

Amandman 1299
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga ***zadaća je u javnom interesu i obavlja se u*** sljedeće svrhe:	Pružatelji platnih usluga ***ispunjavaju pravnu obvezu pri obradi osobnih podataka koja je strogo potrebna za*** sljedeće svrhe:

Or. en

Obrazloženje

Odgovarajuća pravna osnova u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Opće uredbe o zaštiti podataka jer pružatelji platnih usluga nisu javna tijela. Stavak 71. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1300
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga ***zadaća je*** u javnom interesu ***i obavlja se u*** sljedeće svrhe:	Pružatelji platnih usluga ***obrađuju osobne podatke samo ako obavljaju zadaću*** u javnom interesu ***koja je ograničena na*** sljedeće svrhe:

Or. en

Amandman 1301
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga zadaća je u javnom interesu i obavlja se u sljedeće svrhe:	Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga zadaća je u javnom interesu i obavlja se ***isključivo*** u sljedeće svrhe:

Or. en

Amandman 1302
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) provođenje ograničenja, uključujući provjeru imaju li potencijalni ili postojeći korisnici digitalnog eura račune za plaćanje u digitalnim eurima kod drugog pružatelja platnih usluga, kako je navedeno u članku 16.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Bez ograničenja, kao gotovina

Amandman 1303
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) provođenje ograničenja***, uključujući provjeru imaju li potencijalni ili postojeći korisnici digitalnog eura račune za plaćanje u digitalnim eurima kod drugog pružatelja platnih usluga, kako je navedeno u članku 16.***;	(a) provođenje ograničenja;

Or. en

Amandman 1304
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta, uključujući*** prijavu i odjavu uređaja za lokalno pohranjivanje, kako je navedeno u točki (b) Priloga I.;	(c) prijavu i odjavu uređaja za lokalno pohranjivanje, kako je navedeno u točki (b) Priloga I. ***za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta***;

Or. en

Amandman 1305
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pružanje usluga u digitalnim eurima	(c) pružanje usluga u digitalnim eurima

bez interneta, uključujući prijavu i odjavu uređaja za lokalno pohranjivanje***, kako je navedeno u točki (b) Priloga I.***;	bez interneta, uključujući prijavu i odjavu uređaja za lokalno pohranjivanje;

Or. en

Amandman 1306
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) sprečavanje prijevara;

Or. en

Amandman 1307
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Odstupajući od Uredbe (EU) [molimo umetnuti upućivanje – Prijedlog uredbe o platnim uslugama na unutarnjem tržištu i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 – COM(2023) 367 final], treće strane ne smiju upotrebljavati osobne podatke o računima u digitalnim eurima, njima pristupati niti ih pohranjivati.

Or. en

Obrazloženje

Svrha obrade trebala bi biti ograničena na pravne obveze i ne bi trebala postojati daljnja obrada u druge svrhe ni razmjena podataka s trećim stranama (otvoreno bankarstvo).

Amandman 1308

Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5.	Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ***i za internetske platne transakcije u digitalnim eurima ispod ograničenja transakcije iz članka 37. stavka 5.*** ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5.

Or. en

Amandman 1309
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5.	Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5. ***Načelo zaštite privatnosti poštuje se u svakom trenutku.***

Or. en

Amandman 1310
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5.	Obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga za pružanje usluga u digitalnim eurima bez interneta ograničena je na zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 37. stavcima 3., 4. i 5. ***Daljnja obrada osobnih podataka nije dopuštena.***

Or. en

Amandman 1311
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Infrastruktura digitalnog eura, za transakcije velikih vrijednosti ili bez interneta, osmišljena je tako da osigurava da se osobni podaci korisnika u svakoj fazi svedu na minimum, pseudonimiziraju ili šifriraju. Ni Europska središnja banka ni nacionalne središnje banke nemaju pristup nešifriranim transakcijskim podacima povezanima s fizičkom osobom čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.

Or. en

Amandman 1312
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 2. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Osobnim podacima koji se ne obrađuju za svrhe iz stavka 1. točaka od (a) do (e) upravlja se u skladu s OUZP-om.

Or. en

Amandman 1313
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za svrhe navedene u stavku 1. točkama (d) i (e) ovog članka Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 38. u cilju definiranja vrsta podataka. Te vrste podataka utvrđuju se u Prilogu III.

Or. en*Obrazloženje*

Potrebno je izričito navesti ove kategorije podataka (točka 76. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.)

Amandman 1314
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 38. kako bi ažurirala vrste osobnih podataka navedene u Prilogu III.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1315
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 38. kako bi ažurirala vrste osobnih podataka navedene u Prilogu III.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

To bi trebalo učiniti putem zakonodavstva razine 1.

Amandman 1316
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga smatraju se voditeljima obrade osobnih podataka u pogledu svrha navedenih u stavku 1. ovog članka. ***Ako je račun za plaćanje u digitalnim eurima koji se vodi kod jednog pružatelja platnih usluga povezan s računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima i koji se vodi kod drugog pružatelja platnih usluga, oni su zajednički voditelji obrade u skladu s člankom 13. stavkom 4.***	Pružatelji platnih usluga smatraju se voditeljima obrade osobnih podataka u pogledu svrha navedenih u stavku 1. ovog članka.

Or. en

Amandman 1317
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere,	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere,

uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako ***se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih*** Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako ***bi osigurali da se podaci dostavljeni*** Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore ***više ne mogu izravno ili neizravno pripisati pojedinačnom korisniku digitalnog eura bez upotrebe dodatnih informacija***.

Or. en

Obrazloženje

Stavak 78. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1318
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao ***izravno*** utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.

Or. en

Amandman 1319
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno ***ili neizravno*** utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore. ***Europski odbor za zaštitu podataka, nakon savjetovanja s Europskom središnjom bankom, izdaje smjernice o provedbi odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera, uključujući tehnike anonimizacije kako bi se osigurala usklađenost ovog članka s Uredbom 2016/679. Dokazuje se usklađenost takve obrade s Uredbom (EU) 2016/679.***
	Or. en

Amandman 1320
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne ***i aktualne*** tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i ***sveobuhvatne*** mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore. ***Te mjere podložne su redovitom revidiranju i ažuriranju kako bi se osiguralo da zaštita privatnosti ostane na najnaprednijoj i sveobuhvatnoj razini.***
	Or. en

Amandman 1321
Dirk Gotink

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga ***potpore te kako bi se osiguralo da se podaci o korisnicima digitalnog eura nikad nezakonito ne prenose tijelima ili subjektima iz trećih zemalja***.

Or. en

Amandman 1322
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.	4. Pružatelji platnih usluga provode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako se identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura ne bi mogao izravno ***ili neizravno*** utvrditi na temelju podataka dostavljenih Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama ili pružateljima usluga potpore.

Or. en

Amandman 1323
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Ovim se člankom ne dovode u pitanje dodatne platne usluge u digitalnim eurima koje razvijaju i pružaju pružatelji platnih usluga povrh osnovnih digitalnih platnih usluga u eurima, na koje bi se primjenjivao članak 6. stavak 1. točka (a) ili (b) Uredbe (EU) 2016/679, s obzirom na to da se na te usluge primjenjuje Direktiva (EU) 2015/2366.

Or. en

Amandman 1324
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Svrha obrade ograničena je na pravne obveze u okviru ove Uredbe i ne provodi se daljnja obrada u druge svrhe niti razmjena podataka s trećim stranama.

Or. en

Amandman 1325
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Za potrebe autentifikacije i identifikacije te u skladu s načelima smanjenja količine podataka te integrirane i zadane privatnosti kako je utvrđeno u Uredbi (EU) 2016/679, pružatelji platnih usluga automatski osiguravaju metode autentifikacije i identifikacije koje se ne oslanjaju na biometrijske podatke.

Or. en

Obrazloženje

Kako bi se ograničila upotreba osjetljivih osobnih podataka, u tom slučaju biometrijski podaci, autentifikacija i identifikacija vrše se automatski, bez upotrebe biometrijskih podataka.

Amandman 1326
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 b. Za potrebe autentifikacije i identifikacije te u skladu s načelima smanjenja količine podataka te integrirane i zadane privatnosti kako je utvrđeno u Uredbi (EU) 2016/679, pružatelji platnih usluga automatski osiguravaju metode autentifikacije i identifikacije koje se ne oslanjaju na biometrijske podatke.

Or. en

Amandman 1327
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe

Članak 35. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Europska središnja banka i nacionalne središnje banke obavljaju zadaću u javnom interesu ili izvršavaju službenu ovlast i obrađuju osobne podatke u sljedeće svrhe***:	1. ***Infrastruktura digitalnog eura osmišljena je tako da osobni podaci fizičkih osoba nisu dostupni Europskoj središnjoj banci, nacionalnim središnjim bankama ili posrednicima, osim ako je to strogo potrebno za nadzor ili ispunjavanje zahtjeva SPNFT-a u skladu s pravom EU-a.*** ***Obvezna je primjena pseudonimizacije, šifriranja i, kad je to prikladno, kriptografskih tehnika za zaštitu privatnosti, kao što su dokazi nultog znanja*** ***Obrada osobnih podataka odvija se u potpunosti u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 (OUZP) i Uredbom (EU) 2018/1725.***

Or. en

Amandman 1328
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima;	(b) namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima***, bez mogućnosti pristupa ili izračuna stanja računa korisnika te bez mogućnosti pristupa transakcijskim podacima***;

Or. en

Amandman 1329
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 38. kako bi ažurirala vrste osobnih podataka navedene u Prilogu IV.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Prilozi bi se trebali ažurirati izmjenom uredbe, a ne putem delegiranog akta.

Amandman 1330
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i ***sveobuhvatne*** mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura. ***Zaštita privatnosti u svakom je trenutku od najveće važnosti. Prethodno navedene mjere podložne su redovitom revidiranju i ažuriranju kako bi se osiguralo da zaštita privatnosti ostane na najnaprednijoj i sveobuhvatnoj razini.***

Or. en

Amandman 1331
Damian Boeselager

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno ***ili neizravno*** utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1332
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Osobni podaci koji se obrađuju za zadaće iz stavka 1. dopunjuju se prikladnim tehničkim i organizacijskim mjerama, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti. To uključuje jasno razdvajanje osobnih podataka kako Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne bi mogle izravno ***ili neizravno*** utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1333
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Radi ***pružanja potpore zadaći pružatelja platnih usluga da primjenjuju ograničenja dopuštenih iznosa u skladu s člankom 16. stavkom 1. i zadaći*** omogućivanja hitnog prebacivanja na zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti ***jedinstvenu pristupnu točku identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, kako je navedeno u točki 4. Priloga 4***. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke.	8. Radi omogućivanja hitnog prebacivanja na zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti ***decentralizirani sustav koji se temelji na sigurnom višestranom izračunu***. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke.

Or. en

Obrazloženje

Daljnje postupanje nakon brisanja članka 16. i decentraliziranog sustava u skladu sa stavkom 40. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1334
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Radi pružanja potpore zadaći pružatelja platnih usluga da primjenjuju ograničenja dopuštenih iznosa u skladu s člankom 16. stavkom 1. i zadaći omogućivanja hitnog prebacivanja na zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti jedinstvenu pristupnu točku identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, kako je navedeno u točki 4. Priloga 4. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke.	8. Radi pružanja potpore zadaći pružatelja platnih usluga da primjenjuju ograničenja dopuštenih iznosa u skladu s člankom 16. stavkom 1. i zadaći omogućivanja hitnog prebacivanja na zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti jedinstvenu pristupnu točku identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, kako je navedeno u točki 4. Priloga 4. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke. ***Pri uspostavi jedinstvene pristupne točke Eurosustav osigurava da se obrada osobnih podataka bude ograničena na ono što je nužno i da bude uključena tehnička i integrirana zaštita podataka u skladu s člankom 24.a.***

Or. en

Amandman 1335
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 35. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Radi pružanja potpore zadaći pružatelja platnih usluga da primjenjuju ograničenja dopuštenih iznosa u skladu s člankom 16. stavkom 1. i zadaći omogućivanja hitnog prebacivanja na	8. Radi pružanja potpore zadaći pružatelja platnih usluga da primjenjuju ograničenja dopuštenih iznosa u skladu s člankom 16. stavkom 1. i zadaći omogućivanja hitnog prebacivanja na

zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti jedinstvenu pristupnu točku identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, kako je navedeno u točki 4. Priloga 4. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke.	zahtjev korisnika u skladu s člankom 31. stavkom 2. Europska središnja banka može samostalno ili zajedno s nacionalnim središnjim bankama uspostaviti jedinstvenu pristupnu točku identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, kako je navedeno u točki 4. Priloga 4. Europska središnja banka provodi prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i ***sveobuhvatne*** mjere za zaštitu privatnosti, kako subjekti osim pružatelja platnih usluga čiji je klijent ili potencijalni klijent korisnik digitalnog eura ne bi mogli donijeti zaključak o identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura na temelju informacija kojima su pristupili preko jedinstvene pristupne točke. ***Te mjere podložne su redovitom revidiranju i ažuriranju kako bi se osiguralo da zaštita privatnosti ostane na najnaprednijoj i sveobuhvatnoj razini.***
	Or. en

Amandman 1336
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako Europska središnja banka odluči zadaće iz članaka 27. i 32. prenijeti na pružatelje usluga potpore, oni pružaju usluge povezane s plaćanjem svim pružateljima platnih usluga. ***Obrada osobnih podataka koju provode*** pružatelji platnih usluga ***u tim je situacijama zadaća*** u javnom interesu ***i obavlja se u*** sljedeće svrhe:	1. Ako Europska središnja banka odluči zadaće iz članaka 27. i 32. prenijeti na pružatelje usluga potpore, oni pružaju usluge povezane s plaćanjem svim pružateljima platnih usluga. ***U takvoj situaciji*** pružatelji platnih usluga ***obrađuju osobne podatke samo ako obavljaju zadaću*** u javnom interesu u ***skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2016/679, koja je ograničena na*** sljedeće svrhe:
	Or. en

Obrazloženje

Stavak 87. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1337
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za potrebe iz stavka 1. točke (b), obrada je ograničena na podatke potrebne za sprečavanje i otkrivanje prijevara među različitim pružateljima platnih usluga, a Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 38. kako bi definirala vrste osobnih podataka. Te vrste podataka utvrđuju se u Prilogu V.

Or. en*Obrazloženje*

EDPB i EDPS napominju da ne postoji popis kategorija osobnih podataka koje bi pružatelji usluga potpore trebali obrađivati pri upravljanju razmjenom poruka za rješavanje sporova u skladu s člankom 27. stavkom 2. Prijedloga, kao ni pojašnjenja o tome tko bi pružao te informacije. Stoga EDPB i EDPS preporučuju dodavanje tih pojašnjenja u Prilog V.

Amandman 1338
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i ***sveobuhvatne*** mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura. ***Te mjere podložne su redovitom revidiranju i***

ažuriranju kako bi se osiguralo da zaštita privatnosti ostane na najnaprednijoj i sveobuhvatnoj razini.

Or. en

Amandman 1339
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno ***ili neizravno*** utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1340
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	4. Obrada osobnih podataka za potrebe iz stavka 1. obavlja se samo ako su provedene prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako pružatelji usluga potpore ne bi mogli izravno ***ili neizravno*** utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1341
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Pružatelji usluga potpore utvrđeni na temelju ovog članka podliježu [Direktivi i Uredbi o digitalnoj operativnoj otpornosti za financijski sektor].

Or. en

Obrazloženje

Pri rješavanju sporova ili prijevara osjetljivim osobnim podacima bavit će se služba za potporu. Osobni podaci potrošača moraju se čuvati na sigurnom mjestu i stoga bi se na službe potpore trebalo primjenjivati zakonodavstvo EU-a o digitalnoj operativnoj otpornosti (DORA).

Amandman 1342
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Pružatelji usluga potpore smatraju se voditeljima obrade osobnih podataka u pogledu potreba navedenih u stavku 1. ovog članka. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje mogućnost da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke imenuju operatore bilo kojih usluga povezanih s plaćanjem među pružateljima platnih usluga i preispitaju razinu uspješnosti usluge bez obrade osobnih podataka.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Stavak 84. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.: „suzakonodavci se pozivaju da iz članka 36. stavka 5. uklone kvalifikaciju pružatelja usluga potpore kao voditelja obrade u svim slučajevima, jer se takva kvalifikacija mora ocijeniti u kasnijoj fazi s obzirom na stvarne zadaće koje je ESB povjerio pružateljima usluga potpore u vezi s člancima 27. i 32. Prijedloga, kao i smjernice EDPB-a i Europskog nadzornika za zaštitu podataka o pojmovima voditelja obrade i izvršitelja obrade.”

Amandman 1343
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 36.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 36.a
	Zaštitne mjere za digitalni euro bez interneta
	Transakcije u digitalnim eurima bez interneta osmišljene su tako da osiguravaju najveću moguću anonimnost, ekvivalentnu gotovini do tehnološki najizvedivije mjere.
	Uređaji koji omogućuju pohranu digitalnih eura bez interneta:
	(a) ne pohranjuju dugoročnu povijest transakcija, osim tehničkih zaštitnih mjera za sprečavanje dvostruke potrošnje;
	(b) ne dopuštaju profiliranje, geolociranje, analizu ponašanja ili unakrsnu uporabu identifikatora uređaja;
	(c) omogućuju korisniku da izvrši vraćanje u početno stanje ili obriše pohranjene podatke. Pristup podacima o transakcijama bez internet za potrebe SPNFT-a može se izvršiti tek nakon pravosudnog odobrenja.

Or. en

Amandman 1344

Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 36.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 36.b
	Lokacija podataka
	Svi podaci povezani s transakcijama, kriptografski ključevi i komponente zapisa moraju se pohranjivati i obrađivati isključivo u Uniji. Zabranjeni su prekogranični transferi, osim ako Komisija potvrdi da postoji ekvivalentna razina zaštite.

Or. en

Amandman 1345
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta	Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na ***internetske*** platne transakcije u digitalnim eurima ***i te transakcije*** bez interneta

Or. en

Amandman 1346
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 37. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na platne transakcije u	Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na internetske platne

digitalnim eurima bez interneta	transakcije u digitalnim eurima ***male vrijednosti i platne transakcije u digitalnim eurima*** bez interneta

Or. en

Amandman 1347
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta	Pravila o sprečavanju pranja novca koja se primjenjuju na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta ***i male vrijednosti***

Or. en

Amandman 1348
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1. Pružatelji platnih usluga ne smiju zadržavati transakcijske podatke koji se odnose na platne transakcije u digitalnim eurima koje ne prelaze prag male vrijednosti, koji se definira delegiranim aktom na temelju procjene rizika u skladu sa stavkom 6. pod uvjetom da ispunjavaju sljedeće uvjete za ublažavanje rizika:
	(a) čini se da transakcija nije povezana s drugim transakcijama koje premašuju maksimalni prag;
	(b) zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva nije izvršena u gotovini ili

anonimnom elektroničkom novcu;

(c) pružatelj platnih usluga nema opravdane osnove za sumnju u pranje novca ili financiranje terorizma.

Or. en

Amandman 1349
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak -1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1 a. Pružatelji platnih usluga u internetskom okruženju primjenjuju slojeviti pristup pri uključivanju korisnika i odobravanju plaćanja, kojim se na transakcije primjenjuju različite razine provjere ovisno o riziku. Kako bi se osigurao djelotvorni pristup digitalnom euru za osjetljive skupine iz članka 14. stavka 5., pružatelji platnih usluga u potpunosti su ili djelomično izuzeti od primjene mjera dubinske analize stranke iz članka 20. Uredbe o sprečavanju pranja novca ako su ispunjeni posebni uvjeti za ublažavanje rizika:
	(a) platni instrument koristi se i ne prelazi pragove utvrđene u skladu sa stavkom 5. za maksimalnu ukupnu vrijednost transakcija i maksimalan iznos eura pohranjenih na računu;
	(b) platni instrument ne može se financirati anonimnim elektroničkim novcem;
	(c) nema opravdanih osnova za sumnju u pranje novca ili financiranje terorizma.
	Time se ne dovodi u pitanje izuzeće od obveza u pogledu sljedivosti određenih platnih instrumenata ili uređaja u skladu s uvjetima iz članka 2. stavka 2. Uredbe 2023/1113 [Uredba o prijenosima

novčanih sredstava].

Or. en

Amandman 1350
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak -1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1 b. Pružatelji platnih usluga i posrednici koji nude lisnice u digitalnim eurima osiguravaju slojeviti pristup pri uključivanju korisnika i odobravanju plaćanja, kojim se na transakcije primjenjuju različite razine provjere ovisno o riziku.
	Kako bi se osigurao djelotvorni pristup digitalnom euru za osjetljive skupine iz članka 14. stavka 5., pružatelji platnih usluga u potpunosti su ili djelomično izuzeti od primjene mjera dubinske analize stranke iz članka 20. Uredbe o sprečavanju pranja novca ako su ispunjeni posebni uvjeti za ublažavanje rizika:
	(a) platni instrument koristi se kao platni instrument za male vrijednosti i ne prelazi pragove utvrđene u skladu sa stavkom 5. za maksimalnu ukupnu vrijednost transakcija i maksimalan iznos eura pohranjenih na računu;
	(b) platni instrument ne može se financirati anonimnim elektroničkim novcem;
	(c) nema opravdanih osnova za sumnju u pranje novca ili financiranje terorizma.

Or. en

Amandman 1351
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do ***6.*** na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.	1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do ***4.*** na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta. ***Pružatelji platnih usluga primjenjuju stavke od 2. do 4. na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta i internetske transakcije u iznosu manjem od 100 eura.***

Or. en

Obrazloženje

Transakcije niske vrijednosti i internetske transakcije niske vrijednosti trebale bi biti podložne blažem režimu.

Amandman 1352
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do 6. na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.	1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do 6. na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta. ***Pružatelji platnih usluga za koje su AMLA ili nadležni nadzornik u skladu s Direktivom (EU) 2024/1640 utvrdili da su izloženi znatnom riziku od pranja novca ili financiranja terorizma ne pružaju platne usluge bez interneta.***

Or. en

Amandman 1353

Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do 6. na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.	1. Pružatelji platnihusluga primjenjuju stavke od 2. do 6. na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta ***i na internetske platne transakcije u digitalnim eurima koje su ispod ograničenja transakcije iz stavka 5***.

Or. en

Amandman 1354
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke ne ***zadržavaju podatke*** o transakcijama.	2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke ne ***pristupaju podacima*** o transakcijama ***u digitalnom euru bez interneta niti ih pohranjuju ni ne obrađuju te ih se ne čuva na uređaju za lokalno pohranjivanje***.

Or. en

Amandman 1355
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje	2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje

banke ne ***zadržavaju*** podatke o transakcijama.	banke ne ***obrađuju*** podatke o ***platnim*** transakcijama ***koji se odnose na platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta***.

Or. en

Amandman 1356
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke ne ***zadržavaju podatke*** o transakcijama.	2. Pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke ne ***pristupaju podacima*** o transakcijama***, ne pohranjuju ih niti ih obrađuju***.

Or. en

Amandman 1357
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji platnih usluga zadržavaju podatke o zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva za pohranu digitalnih eura u platne instrumente u skladu s člankom 40. Direktive (EU) 2015/849 i nacionalnim odredbama kojima se prenosi taj članak. Pružatelji platnih usluga na zahtjev dostavljaju te podatke financijsko-obavještajnoj jedinici i drugim nadležnim tijelima kako su navedena u članku 2. stavku 31. Uredbe [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe o sprečavanju pranja novca,	***Briše se.***

COM(2021) 420 final].

Or. en

Obrazloženje

Članak 40. Direktive (EU) 2015/849 primjenjuje se samo na obveznike kao što su banke, a ne na gotovinske transakcije općenito. Isto bi se trebalo primjenjivati na plaćanja u digitalnim eurima bez interneta.

Amandman 1358
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Za potrebe stavka 3. pojam „podaci o zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva” znači sljedeće:	***Briše se.***
(a) iznos novčanih sredstava zamijenjen u digitalne eure ili digitalnih eura zamijenjen u novčana sredstva;	
(b) identifikacijska oznaka uređaja za lokalno pohranjivanje podataka koji se koristi za plaćanja u digitalnim eurima bez interneta;	
(c) datum i vrijeme transakcije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva;	
(d) brojevi računa korištenih za zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva.	

Or. en

Obrazloženje

na temelju brisanja stavka 3.

Amandman 1359
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa trebao bi utvrđivati zakonodavac.

Amandman 1360
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ograničenja u pogledu čuvanja ili transakcija nisu propisana pravom EU-a ni za gotovinu.

Amandman 1361
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija je ovlaštena donositi ***provedbene*** akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. ***Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 39***.	5. Komisija je ovlaštena za donošenje ***delegiranih*** akata kojima se utvrđuju:
	(a) pragovi za platne transakcije u digitalnim eurima male vrijednosti i uvjeti za ublažavanje rizika;
	(b) ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa.
	Komisija redovito revidira delegirane akte kako bi se osiguralo da pragovi budu prikladni za razinu rizika od pranja novca i cilj osiguravanja upotrebljivosti i prihvaćanja digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1362
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija je ovlaštena donositi ***provedbene*** akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. ***Ti se provedbeni akti donose*** u skladu s ***postupkom ispitivanja iz članka 39***.	5. Komisija je ovlaštena donositi ***delegirane*** akte ***u skladu s člankom 38.*** kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. ***Za potrebe definiranja ograničenja transakcije za internetske platne transakcije u digitalnim eurima iz stavka 1., Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte*** u skladu s ***člankom 38***.

Or. en

Amandman 1363
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija je ovlaštena donositi ***provedbene*** akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. Ti se ***provedbeni*** akti donose u skladu s ***postupkom ispitivanja iz članka 39***.	5. Komisija je ovlaštena donositi ***delegirane*** akte kojima se utvrđuju ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa. Ti se ***delegirani*** akti donose u skladu s ***člankom 38***.

Or. en

Amandman 1364
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5 a. Najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe, AMLA izdaje preporuku Europskoj komisiji o utvrđivanju:
	(a) preporučenog praga i mjera za ublažavanje rizika u pogledu internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima male vrijednosti;
	(b) preporučenog maksimalnog iznosa transakcije bez interneta;
	(c) preporučenih skupnih ograničenja u pogledu ukupne vrijednosti transakcija bez interneta tijekom određenog razdoblja, uključujući mjesečne pragove;
	(d) preporučenih maksimalnih dopuštenih iznosa za transakcije bez interneta;

	(e) uvjete za ublažavanje rizika pod kojima se može primjenjivati pojednostavnjena dubinska analiza ili izuzeće od pojednostavnjene dubinske analize u pogledu platnih instrumenata bez interneta.

Or. en

Amandman 1365
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi provedbenih akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa trebao bi utvrđivati zakonodavac.

Amandman 1366
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome	***Briše se.***

da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi provedbenih akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:

Or. en

Obrazloženje

Ograničenja u pogledu čuvanja ili transakcija nisu propisana pravom EU-a ni za gotovinu.

Amandman 1367
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi provedbenih akata iz stavka 5. Komisija ***posebno*** uzima u obzir ***sljedeće:***	Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi provedbenih akata iz stavka 5. Komisija uzima u obzir ***procjenu rizika od pranja novca i financiranja terorizma, relevantne međunarodne preporuke i cilj osiguravanja upotrebljivosti i prihvaćanja digitalnog eura kao zakonskog sredstva plaćanja. Obrada osobnih podataka za potrebe transakcija u digitalnim eurima strogo je ograničena na ono što je tehnički neophodno za namiru. Izričito su zabranjeni svi oblici profiliranja, analize ponašanja i dugoročnog praćenja ponašanja pojedinaca u pogledu plaćanja. Transakcije u digitalnim eurima bez interneta osiguravaju razinu privatnosti istovjetnu gotovinskom plaćanju.***

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se jača zaštita temeljnih prava korisnika digitalnog eura uvođenjem strogih obveza u pogledu smanjenja obrade podataka i izričitom zabranom profiliranja, analize ponašanja i dugoročnog praćenja. Sprečava se stvaranje centraliziranih podatkovnih skupova o ponašanjima, iz istodobno postizanje ciljeva u pogledu SPNFT-a.

Amandman 1368
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***provedbenih*** akata iz stavka 5. Komisija ***posebno*** uzima u obzir sljedeće:	Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***delegiranih*** akata iz stavka 5. Komisija uzima u obzir ***preporuku AMLA-e, a posebno*** sljedeće:

Or. en

Amandman 1369
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***provedbenih*** akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:	Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta ***i putem interneta*** kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***delegiranih*** akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:

Or. en

Amandman 1370
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***provedbenih*** akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:	Pri utvrđivanju ograničenja transakcija i dopuštenih iznosa vodi se računa o sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma, a ujedno i o tome da se neopravdano ne ograničava korištenje digitalnog eura bez interneta kao sredstva plaćanja. Pri izradi ***delegiranih*** akata iz stavka 5. Komisija posebno uzima u obzir sljedeće:

Or. en

Amandman 1371
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) procjenuprijetnji, ranjivosti i rizika digitalnog eura povezanih s pranjem novca i financiranjem terorizma pri zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u okviru platnog instrumenta;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije potrebno jer je ugrađeno u izmjenu 15.

Amandman 1372
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) procjenuprijetnji, ranjivosti i rizika digitalnog eura povezanih s pranjem novca i financiranjem terorizma pri zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u okviru platnog instrumenta;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1373
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) procjenuprijetnji, ranjivosti i rizika digitalnog eura povezanih s pranjem novca i financiranjem terorizma pri zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u okviru platnog instrumenta;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1374
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) relevantne preporuke i izvješća koje pripremaju međunarodne	***Briše se.***

organizacije i stručnjaci za određivanje standarda kompetentnih u području sprečavanja pranja novca i financiranja terorizma;

Or. en

Obrazloženje

Nije potrebno jer je ugrađeno u izmjenu 15.

Amandman 1375
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) relevantne preporuke i izvješća koje pripremaju međunarodne organizacije i stručnjaci za određivanje standarda kompetentnih u području sprečavanja pranja novca i financiranja terorizma;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1376
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) relevantne preporuke i izvješća koje pripremaju međunarodne organizacije i stručnjaci za određivanje standarda kompetentnih u području sprečavanja pranja novca i financiranja terorizma;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1377
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) cilj upotrebljivosti i prihvaćanje digitalnog eura kao zakonskog sredstva plaćanja.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije potrebno jer je ugrađeno u izmjenu 15.

Amandman 1378
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) cilj upotrebljivosti i prihvaćanje digitalnog eura kao zakonskog sredstva plaćanja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1379
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) cilj upotrebljivosti i prihvaćanje digitalnog eura kao zakonskog sredstva	***Briše se.***

plaćanja.

Or. en

Amandman 1380
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(c a) cilj uvođenja platnog instrumenta koji nudi sličnu razinu privatnosti kao novčanice i kovanice.

Or. en

Amandman 1381
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) Komisija može od Tijela za suzbijanje pranja novca zatražiti donošenje mišljenja o ocjeni razine prijetnji od pranja novca i financiranja terorizma koje se odnose na digitalni euro bez interneta i njegove ranjivosti. Komisija se može savjetovati s Europskim odborom za zaštitu podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1382
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) Komisija može od Tijela za suzbijanje pranja novca zatražiti donošenje mišljenja o ocjeni razine prijetnji od pranja novca i financiranja terorizma koje se odnose na digitalni euro bez interneta i njegove ranjivosti. Komisija se može savjetovati s Europskim odborom za zaštitu podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1383
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) Komisija ***može od Tijela za suzbijanje pranja novca zatražiti donošenje mišljenja o ocjeni razine prijetnji od pranja novca i financiranja terorizma koje se odnose na digitalni euro bez interneta i njegove ranjivosti****. **Komisija se može savjetovati s Europskim odborom za zaštitu podataka.***	Komisija ***delegirane akte iz stavaka 1. i 5. donosi najkasnije 18 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe****.*

Or. en

Amandman 1384
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) Komisija može od Tijela za suzbijanje pranja novca zatražiti donošenje mišljenja o ocjeni razine	Za potrebe točke (a) Komisija može od Tijela za suzbijanje pranja novca zatražiti donošenje mišljenja o ocjeni razine

prijetnji od pranja novca i financiranja terorizma koje se odnose na digitalni euro bez interneta i njegove ranjivosti. Komisija se ***može savjetovati*** s Europskim odborom za zaštitu podataka.	prijetnji od pranja novca i financiranja terorizma koje se odnose na digitalni euro bez interneta ***i putem interneta*** i njegove ranjivosti. Komisija se ***savjetuje*** s Europskim odborom za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 1385
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 6. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Najkasnije godinu dana nakon prvog izdavanja digitalnog eura te nakon savjetovanja s AMLA-om i EDPB-om, Komisija dostavlja izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni ovog članka te o ranjivostima i rizicima za digitalni euro povezanima s pranjem novca i financiranjem terorizma, popraćeno, prema potrebi, zakonodavnim prijedlogom.
	To izvješće uključuje, između ostalog:
	(a) procjenu preostalih ranjivosti i rizika u pogledu pranja novca i financiranja terorizma povezanih s transakcijama u digitalnim eurima na koje se primjenjuje jača zaštita privatnosti;
	(b) procjenu preostalih ranjivosti i rizika digitalnog eura povezanih s pranjem novca i financiranjem terorizma pri zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u okviru platnog instrumenta;
	(c) procjena upotrebljivosti i prihvaćanja digitalnog eura kao zakonskog sredstva plaćanja.

Or. en

Amandman 1386
Katri Kulmuni

Prijedlog uredbe
Poglavlje IX.a (novo)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Poglavlje IX.a
	Otpornost i pripravnost u plaćanjima digitalnim eurom
	Članak 37.a
	Mogućnost donošenja određenih mjera u iznimnim okolnostima
	Jedna ili više sljedećih mjera može se donijeti u skladu s odredbama ovog poglavlja, prema potrebi, u slučaju raširenog i ozbiljnog poremećaja koji utječe na kontinuiranost digitalnih plaćanja, uključujući plaćanja u digitalnim eurima, ili stvarne i neposredne opasnosti od takvog poremećaja koji utječe ili prijeti utjecati, djelomično ili u cijelosti, na neku državu članicu ili europodručje:
	(a) povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta;
	(b) hitno prebacivanje;
	(c) poboljšanje distribucije digitalnog eura.
	Mjere navedene u prvom podstavku, točkama (a), (b) i (c) vremenski su ograničene, opravdane i proporcionalne. Te mjere primjenjuju se tijekom razdoblja u kojem su potrebne imajući na umu odnosne iznimne okolnosti.
	Članak 37.b
	Postupci za povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i transakcija u digitalnim eurima bez interneta
	1. U okolnostima utvrđenima u članku 37.a, jedna ili više država članica mora podnijeti zahtjev Komisiji za

privremeno povećanje primjenjivih ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, unutar ograničenja korištenja digitalnog eura kao sredstva za pohranu vrijednosti utvrđenog u članku 16. U takvom se zahtjevu navode, i on je ograničen na, relevantne kategorije korisnika pod jurisdikcijom države članice (ili država članica) koja upućuje zahtjev te sadržava osnove kojima se opravdava predmetna mjera, kao i predviđeni datum početka i završetka njezine primjene. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Po isteku tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.

2. Europska središnja banka i države članice osim onih koje podnose zahtjev za mjeru iz stavka 1. mogu dostaviti svoje mišljenje o predloženoj mjeri, bez nepotrebne odgode i u svakom slučaju u roku od 24 sata od obavijesti Komisije o zaprimljenom zahtjevu.

3. Ako postoje okolnosti iz članka 37.a i ispunjeni su uvjeti za donošenje mjere iz ovog članka, Komisija nakon pomnog razmatranja mogućnosti iz stavka 2. donosi provedbeni akt o utvrđivanju privremenog povećanja ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, području njegove primjene, uključujući teritorij i vremenski okvir primjene povećanja, bez nepotrebne odgode i u svakom slučaju u roku od 48 sati od zaprimanja zahtjeva iz stavka 1. U slučaju negativne odluke, Komisija navodi obrazloženje. Pri donošenju tog provedbenog akta Komisija u obzir uzima načela iz članka 37. stavka 6.

4. Komisija takvu mjeru može donijeti i na vlastitu inicijativu. Stavak 2. primjenjuje se mutatis mutandis.

5. Mjera se prestaje primjenjivati po

isteku vremenskog okvira predviđenog u provedbenom aktu Komisije. U propisno opravdanim slučajevima, ako su okolnosti iz članka 37.a zbog kojih je opravdano donošenje mjera i dalje prisutne te ako se one promijene ili ih više nema, Komisija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev predmetne države članice bez nepotrebne odgode donosi novi provedbeni akt u skladu sa stavkom 3. kojim se izmjenjuje ili ukida mjera. Primjenjuje se i stavak 2.

Članak 37.c

Hitno prebacivanje u iznimnim okolnostima

1. U okolnostima iz članka 37.a, jedna ili više država članica može podnijeti obrazloženi zahtjev Europskoj središnjoj banci ili relevantnoj središnjoj banci za odobrenje hitnog prebacivanja na subjekt ili subjekte koje imenuju te države članice u skladu s člankom 37.d ako se na temelju informacija koje je pružila država članica koja podnosi zahtjev utvrdi da je mjera opravdana i proporcionalna za postizanje jednog ili više sljedećih ciljeva:

(a) osiguravanje kontinuiteta funkcija plaćanja u digitalnim eurima;

(b) zaštita pristupa korisnika digitalnog eura njihovim sredstvima u digitalnim eurima.

2. Za potrebe ovog članka, hitno prebacivanje znači odobrenje za prebacivanje pružanja obveznih platnih usluga u digitalnim eurima i obveznih usluga prihvaćanja, kako je navedeno u prilozima II. i II.a, s jednog pružatelja platnih usluga ili više njih nekom drugom pružatelju platnih usluga ili više njih, a koje imenuje država članica u skladu s člankom 37.d stavkom 1. Novi pružatelj platnih usluga izvršava hitno prebacivanje nakon zaprimanja obavijesti o tom odobrenju, bez nepotrebnog odlaganja i bez potrebe za razmjenom informacija s nedostupnim pružateljem platnih usluga.

3. Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka može s državom članicom koja upućuje zahtjev raspraviti o proporcionalnim mjerama koje je potrebno donijeti. Zahtjev za odobrenje hitnog prebacivanja odbija se samo ako to odobrenje nije opravdano imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1.

4. Hitno prebacivanje iz ovog članka privremena je mjera. Primjenjuje se samo dok je ta mjera opravdana imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1. Ako se okolnosti iz članka 37.a zbog kojih je opravdano donošenje te mjere promijene ili ih više nema, mjera se izmjenjuje ili ukida u skladu s istim metodama i postupcima koji su doveli do njezina donošenja. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Prije isteka tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.

5. Kad se hitno prebacivanje izvršava u skladu s ovim člankom, zadržava se pristupni broj platnog računa u digitalnim eurima.

6. Nakon otvaranja platnog računa u digitalnim eurima, pružatelji platnih usluga traže od korisnika digitalnog eura odobrenje za razmjenu, s drugim tijelima ili subjektima imenovanima za pružanje privremenih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s člankom 37.d, informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, kako bi se olakšalo hitno prebacivanje u uvjetima utvrđenima u ovom članku. Korisnici digitalnog eura mogu odlučiti i da neće dati odobrenje za razmjenu informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna

središnja banka, a isto odobrenje može i povući u bilo kojem trenutku.

7. Pružatelji platnih usluga obavješćuju korisnike digitalnog eura o posljedicama neodobravanja razmjene informacija potrebnih da bi se utvrdilo je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka u uvjetima utvrđenima u ovom članku, a posebno o nemogućnosti provedbe hitnog prebacivanja predviđenog ovim člankom.

Članak 37.d

Poboljšanje distribucije digitalnog eura u iznimnim okolnostima

U okolnostima utvrđenima u članku 37.a, te samo dok je to opravdano, države članice mogu odlučiti da jedno ili više tijela ili drugih subjekata iz članka 1. stavka 1. točaka od (a) do (d) i točke (f) Direktive (EU) 2015/2366 privremeno pruža platne usluge u digitalnim eurima osobama i subjektima iz članka 12.a stavka 1. točaka od (a) do (f) koje su potrebne da bi se olakšao kontinuitet svakodnevnih obveznih platnih usluge u digitalnim eurima.

Članak 37.e

Infrastruktura namire digitalnog eura, postupci oporavka, izvješćivanje i ispitivanje

1. Infrastruktura namire digitalnog eura sastoji se od fizički odvojenih mjesta obrade, a sva ona zajedno čine otporan platni sustav u digitalnim eurima.

2. Mjesto obrade:

(a) fizički je smješteno u Uniji, na prikladnoj geografskoj udaljenosti od drugog mjesta obrade;

(b) raspolaže potrebnim resursima, sposobnostima, funkcijama i osobljem kako bi se osigurala njegova operabilnost; i

(c) sposobno je osigurati kontinuitet važnih ili ključnih funkcija namire u slučaju poremećaja, incidenta ili napada koji ugrožava sigurnost, dostupnost, autentičnost, integritet ili povjerljivost podataka ili usluga koje pruža neko drugo mjesto obrade.

3. Infrastruktura namire digitalnog eura raspolaže dokumentiranim politikama, postupcima i metodama za brzu i učinkovitu ponovnu uspostavu i oporavak mjesta obrade. Aktivacijom politika, postupaka i metoda ne ugrožava se sigurnost, dostupnost, autentičnost, integritet ili povjerljivost podataka povezanih s infrastrukturom namire digitalnog eura.

4. Infrastruktura namire digitalnog eura raspolaže postupcima kojima se procjenjuje ima li poremećaj, incident ili napad koji utječu na određeno mjesto obrade znatan učinak na operabilnost infrastrukture namire digitalnog eura te obavješćuje nacionalna tijela i tijela Unije o takvom znatnom poremećaju, incidentu ili napadu.

5. Otpornost infrastrukture namire digitalnog eura periodično se i sveobuhvatno ispituje. Provedena ispitivanja odražavaju promjene u vrstama prijetnji i nove rizike.

Or. en

Obrazloženje

Article 37a ensures that digital euro payments can continue even during major disruptions such as natural disasters or serious cyber incidents. Article 37b ensures that people and businesses can keep using the digital euro during exceptional situations by allowing temporary increases to offline payment and holding limits. This makes the digital euro more practical when normal digital payment systems are disrupted. Article 37c keeps digital euro payments functioning during exceptional disruptions by allowing a temporary switch to backup payment service providers. Article 37d ensures that citizens can continue using the digital euro during exceptional disruptions by allowing Member States to appoint certain authorities or entities to temporarily provide vital digital euro payment services.

Amandman 1387
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***33, 34. i 35.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***14, 34., 35., 36., 37. i 38.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 1388
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***33, 34. i 35.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***16., 33., 34., 35. i 37.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 1389
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., 33, 34. ***i 35.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., 33., 34.***, 35. i 37.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na

snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 1390
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka ***11.,*** 33., 34. i 35. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [*datuma stupanja na snagu ove Uredbe*].	(2) Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 33., 34. i 35. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [*datuma stupanja na snagu ove Uredbe*].

Or. de

Amandman 1391
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., 33, 34. i 35. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***16.,*** 33, 34. i 35. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datuma stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 1392
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***33., 34. i 35***. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., ***16., 33., 34., 35. i 37***. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. en

Amandman 1393
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., 33., 34. ***i 35***. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 11., 33., 34., ***35. i 37***. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. en

Amandman 1394
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka ***11.,*** 33., 34. i 35. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave odluke u *Službenom listu Europske unije* ili od kasnijeg dana utvrđenog u odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	(3) Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 33., 34. i 35. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave odluke u *Službenom listu Europske unije* ili od kasnijeg dana utvrđenog u odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. de

Amandman 1395
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.	4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje ***s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) 2018/1725 i*** sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Or. en

Obrazloženje

Stavak 99. Zajedničkog mišljenja br. 02/2023 EDPB-a i EDPS-a.

Amandman 1396
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.	4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje ***s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) 2018/1725 i*** sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Or. en

Amandman 1397
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.	4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ***Primjedbe tih stručnjaka stavljaju se na raspolaganje Europskom parlamentu.***

Or. en

Amandman 1398
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Delegirani akt donesen na temelju	6. Delegirani akt donesen na temelju

članaka 11., 33. 34. ***i*** 35. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od mjesec dana od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.	članaka 11., ***16.,*** 33.***,*** 34.***,*** 35. ***i 37.*** stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od mjesec dana od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 1399
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Delegirani akt donesen na temelju članaka ***11.,*** 33., 34. i 35. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od mjesec dana od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.	(6) Delegirani akt donesen na temelju članaka 33., 34. i 35. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od mjesec dana od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. de

Amandman 1400
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka ***u tu svrhu izvješćuje o razvoju*** digitalnog eura ***i***	***Prije planiranog izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo kakvih***

njegovu korištenju. Izvješće obuhvaća doprinos Europske središnje banke u provedbi ***odredaba ove Uredbe, među ostalim o sljedećim elementima***:

promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka ***dostavlja Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji sveobuhvatne i transparentne informacije o svojoj analizi na kojoj se temelji definicija tih parametara. Ti zahtjevi uključuju, ali nisu ograničeni na:***

(a) informacije o instrumentima za ograničavanje korištenja digitalnog eura ***u skladu s člankom 16. Pritom se mora uzeti u obzir prevladavajuće financijsko i monetarno okruženje, kao i sve očekivane promjene do kojih bi moglo doći zbog digitalizacije financijskog sektora, uključujući posljedice sve većeg korištenja privatne digitalne imovine kao što su stabilne kriptovalute (engl. „stablecoin”):***

(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti ciljeve utvrđene u članku 15. stavku 1. Ta analiza uključuje jasna obrazloženja predloženih instrumenata i parametara, koji se temelje na pouzdanim podacima i dokazima, evaluaciji mogućih rizika i koristi za financijsku stabilnost cijelog europodručja te razmatranju širih gospodarskih posljedica.

(c) informacije u pogledu primjene načela proporcionalnosti. Europska središnja banka izričito pokazuje kako se načelo proporcionalnosti primjenjuje u osmišljanju i provedbi ***instrumenata i parametara. To uključuje osiguravanje da predložene mjere budu prikladne i potrebne za postizanje njihovih ciljeva, ne prelazeći ono što je potrebno, a usto uravnotežujući potrebu za zaštitom financijske stabilnosti s pravima i interesima pojedinaca, posebno kad je riječ o pristupačnosti i upotrebljivosti digitalnog eura;***

(d) detaljna procjena alternativnih mogućnosti: ***Europska središnja banka osigurava komparativnu analizu alternativnih mogućnosti za postizanje***

istih ciljeva.

Or. en

Amandman 1401
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. − podstavak 2. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) razina naknada ili pristojbi koje trgovci plaćaju pružateljima platnih usluga, ili koja se plaća između pružatelja platnih usluga;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1402
Auke Zijlstra

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) troškovi koje snose Europska središnja banka i nacionalne središnje banke za uspostavu i rad platnog sustava u digitalnim eurima te upravljanje njima, uključujući rad infrastrukture namire;

Or. en

Amandman 1403
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) interoperabilnost digitalnog eura s drugim valutama u državama članicama čija valuta nije euro i u trećim zemljama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1404
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) razvoj digitalnih valuta središnje banke osim digitalnog eura u državama članicama čija valuta nije euro i u relevantnim trećim zemljama te relevantnost tog razvoja za europodručje;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1405
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) tržišni trendovi u području plaćanja i relevantnost takvih trendova za inovativne slučajeve korištenja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1406
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d a) stupanj provedbe značajki za poboljšanje dizajna i funkcioniranja digitalnog eura, uključujući smanjenje količine podataka te tehničku i integriranu zaštitu podataka, kao i procjenu sustava za dokaze nultog znanja i druge tehnologije za poboljšanje privatnosti;

Or. en

Amandman 1407
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d a) razvoj postojećih i dolazak novih tehnologija koje bi mogle biti relevantne za infrastrukturu digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1408
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d b) operativna otpornost infrastrukture digitalnog eura, uključujući kibernetičke incidente, obrasce prijevara i izvanredne mjere;

Or. en

Amandman 1409
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1. – podstavak 2. – točka dc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d c) djelotvornost infrastrukture digitalnog eura u području okoliša i energetske učinkovitosti;

Or. en

Amandman 1410
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije planiranog izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo kakvih promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji dostavlja sljedeće:	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1411
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije planiranog izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo	2. Prije planiranog izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo

kakvih promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji dostavlja sljedeće:	kakvih promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji dostavlja ***sveobuhvatne i transparentne informacije o analizi na kojoj se temelji kalibriranje tih parametara. Takve informacije uključuju, ali nisu ograničene na*** sljedeće:

Or. en

Amandman 1412
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije ***planiranog*** izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo kakvih promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji dostavlja sljedeće:	2. Prije izdavanja digitalnog eura te prije uvođenja bilo kakvih promjena parametara i korištenja instrumenata iz članka 16. ili najmanje svake tri godine nakon izdavanja digitalnog eura Europska središnja banka Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji dostavlja sljedeće:

Or. en

Amandman 1413
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) informacije o instrumentima za ograničavanje korištenja digitalnog eura kako su navedeni u članku 16. i parametrima koje Europska središnja	***Briše se.***

banka namjerava donijeti s obzirom na prevladavajuće financijsko i monetarno okruženje;

Or. en

Amandman 1414
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) informacije o instrumentima za ograničavanje korištenja digitalnog eura kako su navedeni u članku 16. ***i parametrima koje Europska središnja banka namjerava donijeti s obzirom na*** prevladavajuće financijsko i monetarno okruženje;	(a) informacije o instrumentima za ograničavanje korištenja digitalnog eura kako su navedeni u članku 16. ***Pri objavljivanju tih informacija mora se uzeti u obzir*** prevladavajuće financijsko i monetarno okruženje***, kao i sve očekivane promjene do kojih bi moglo doći zbog digitalizacije financijskog sektora, uključujući posljedice sve većeg korištenja privatne digitalne imovine kao što su stabilne kriptovalute (engl. „stablecoin”).***

Or. en

Amandman 1415
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti cilj zaštite financijske stabilnosti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1416
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti ***cilj zaštite financijske stabilnosti.***	(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti ***ciljeve utvrđene u članku 15. stavku 1. Ta analiza uključuje jasno obrazloženje odabranih instrumenata i parametara, koji se temelje na pouzdanim podacima i dokazima, evaluaciji mogućih rizika i koristi za financijsku stabilnost cijelog europodručja te razmatranju širih gospodarskih posljedica;***

Or. en

Amandman 1417
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti cilj zaštite financijske stabilnosti.	(b) analizu načina na koji se očekuje da će instrumenti i parametri iz točke (a) ostvariti cilj zaštite financijske stabilnosti ***i monetarne suverenosti te poduprijeti učinkovitu transmisiju monetarne politike***.

Or. en

Amandman 1418
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe

Članak 40. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) informacije o načinu na koji je načelo proporcionalnosti primijenjeno pri osmišljanju i provedbi instrumenata i parametara, kako bi se dokazalo da su mjere prikladne i potrebne za postizanje ciljeva, ali da ne prelaze ono što je strogo potrebno te da se njima postiže ravnoteža između zaštite financijske stabilnosti i očuvanja prava pojedinaca, posebno kad je riječ o pristupačnosti i upotrebljivosti digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1419
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija godinu dana nakon prvog izdavanja digitalnog eura, a nakon toga svake tri godine, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u kojem se analizira utjecaj parametara i korištenje instrumenata iz članka 16. kad je riječ o:	***Briše se.***
(a) ulozi financijskih posrednika u financiranju gospodarstva;	
(b) likvidnosnim zahtjevima utvrđenima u Uredbi br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.	

Or. en

Amandman 1420
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Vijeće ili Europski parlament mogu najkasnije do 2028., na temelju obrazloženog mišljenja o tome da provedba projekta digitalnog eura bitno odstupa od okvira utvrđenog ovom Uredbom, zatražiti od Europske komisije da dostavi izvješće izrađeno u suradnji s Europskom središnjom bankom o ostvarenom napretku u uvođenju digitalnog eura. Na temelju procjene tog izvješća Vijeće i Europski parlament mogu zatražiti od Europske komisije da poduzme prikladne mjere.

Or. en

Amandman 1421
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 40.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.a
	Pilot-faza
	1. Digitalni euro za transakcije velikih vrijednosti i digitalni euro bez interneta, uvedeni ovom Uredbom, funkcioniraju na osnovi pilot-projekta najmanje pet godina.
	2. Komisija i Europska središnja banka objavljuju sveobuhvatno izvješće o evaluaciji kojom se ocjenjuje sljedeće:
	(a) učinci na financijsku stabilnost;
	(b) poštovanje privatnosti i zaštite podataka;
	(c) tržišni učinak na europska rješenja za plaćanje;
	(d) tehnološka učinkovitost.

	3. Sve odluke o uvođenju digitalnog eura za plaćanja malih vrijednosti ili plaćanja na internetu moraju se donijeti isključivo u okviru novog, zasebnog zakonodavnog akta, koji podliježe potpunom demokratskom nadzoru.
	4. Ne smije doći do automatskog prelaska s pilot-projekata za transakcije velikih vrijednosti i digitalni euro bez interneta na transakcije malih vrijednosti.

Or. en

Amandman 1422
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 40.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.a
	Mogućnost donošenja određenih mjera u iznimnim okolnostima
	Jedna ili više sljedećih mjera može se donijeti u skladu s odredbama ovog poglavlja, prema potrebi, u slučaju raširenog i ozbiljnog poremećaja koji utječe na kontinuiranost digitalnih plaćanja, uključujući plaćanja u digitalnim eurima, ili stvarne i neposredne opasnosti od takvog poremećaja koji utječe ili prijeti utjecati, djelomično ili u cijelosti, na neku državu članicu ili europodručje:
	(a) povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta;
	(b) hitno prebacivanje;
	(c) poboljšanje distribucije digitalnog eura;
	Mjere navedene u prvom podstavku, točkama (a), (b) i (c) vremenski su

ograničene, opravdane i proporcionalne. Te mjere primjenjuju se tijekom razdoblja u kojem su potrebne imajući na umu odnosne iznimne okolnosti.

Or. en

Amandman 1423
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Članak 40.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.a
	Mogućnost donošenja određenih mjera u iznimnim okolnostima
	Jedna ili više sljedećih mjera može se donijeti u skladu s odredbama ovog poglavlja, prema potrebi, u slučaju raširenog i ozbiljnog poremećaja koji utječe na kontinuiranost digitalnih plaćanja, uključujući plaćanja u digitalnim eurima, ili stvarne i neposredne opasnosti od takvog poremećaja koji utječe ili prijeti utjecati, djelomično ili u cijelosti, na neku državu članicu ili europodručje:
	(a) povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta;
	(b) hitno prebacivanje;
	(c) poboljšanje distribucije digitalnog eura;
	Mjere navedene u prvom podstavku, točkama (a), (b) i (c) vremenski su ograničene, opravdane i proporcionalne. Te mjere primjenjuju se tijekom razdoblja u kojem su potrebne imajući na umu odnosne iznimne okolnosti.

Or. en

Amandman 1424
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Članak 40.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.b
	Postupci za povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i transakcija u digitalnim eurima bez interneta
	1. U okolnostima utvrđenima u članku 40.a, jedna ili više država članica mora podnijeti zahtjev Komisiji za privremeno povećanje primjenjivih ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, unutar ograničenja korištenja digitalnog eura kao sredstva za pohranu vrijednosti utvrđenog u članku 16. U takvom se zahtjevu navode, i on je ograničen na, relevantne kategorije korisnika pod jurisdikcijom države članice (ili država članica) koja upućuje zahtjev te sadržava osnove kojima se opravdava predmetna mjera, kao i predviđeni datum početka i završetka njezine primjene. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Po isteku tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.
	2. Europska središnja banka i države članice osim onih koje podnose zahtjev za mjeru iz stavka 1. mogu dostaviti svoje mišljenje o predloženoj mjeri, bez nepotrebne odgode i u svakom slučaju u roku od 24 sata od obavijesti Komisije o zaprimljenom zahtjevu.
	3. Ako postoje okolnosti iz članka 40.a i ispunjeni su uvjeti za donošenje mjere iz ovog članka, Komisija nakon pomnog razmatranja mogućnosti iz stavka 2.

donosi provedbeni akt o utvrđivanju privremenog povećanja ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, području njegove primjene, uključujući teritorij i vremenski okvir primjene povećanja, bez nepotrebne odgode i u svakom slučaju u roku od 48 sati od zaprimanja zahtjeva iz stavka 1. U slučaju negativne odluke, Komisija navodi obrazloženje. Pri donošenju tog provedbenog akta Komisija u obzir uzima načela iz članka 37. stavka 6.

4. Komisija takvu mjeru može donijeti i na vlastitu inicijativu. Stavak 2. primjenjuje se mutatis mutandis.

5. Mjera se prestaje primjenjivati po isteku vremenskog okvira predviđenog u provedbenom aktu Komisije. U propisno opravdanim slučajevima, ako su okolnosti iz članka 40.a zbog kojih je opravdano donošenje mjera i dalje prisutne te ako se one promijene ili ih više nema, Komisija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev predmetne države članice bez nepotrebne odgode donosi novi provedbeni akt u skladu sa stavkom 3. kojim se izmjenjuje ili ukida mjera. Primjenjuje se i stavak 2.

Or. en

Amandman 1425
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 40.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.b
	Postupci za povećanje ograničenja dopuštenih iznosa i transakcija u digitalnim eurima bez interneta
	1. U okolnostima utvrđenima u

članku 40.a jedna ili više država članica mogu, odstupajući od pravila, podnijeti zahtjev Komisiji za privremeno povećanje ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa bez interneta, koji se mora bez odgode proslijediti Europskoj središnjoj banci. U zahtjevu se navode, i on je ograničen na, relevantne kategorije korisnika pod jurisdikcijom države članice (ili država članica) koja upućuje zahtjev te sadržava osnove kojima se opravdava predmetna mjera, kao i predviđeni datum početka i završetka njezine primjene. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Po isteku tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.

2. Ako postoje okolnosti iz članka 40.a i ispunjeni su uvjeti za donošenje mjere, Komisija donosi provedbeni akt u kojem predlaže privremeno povećanje ograničenja platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta i ograničenja dopuštenih iznosa te upućuje odgovarajući zahtjev Europskoj središnjoj banci. U slučaju negativne odluke, Komisija navodi obrazloženje. Pri donošenju tog provedbenog akta Komisija u obzir uzima načela iz članka 37. stavka 6.

4. Komisija takvu mjeru može donijeti i na vlastitu inicijativu. Stavak 2. primjenjuje se mutatis mutandis.

5. Mjera se prestaje primjenjivati po isteku vremenskog okvira predviđenog u provedbenom aktu Komisije. U propisno opravdanim slučajevima, ako su okolnosti iz članka 40.a zbog kojih je opravdano donošenje mjera i dalje prisutne te ako se one promijene ili ih više nema, Komisija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev predmetne države članice bez nepotrebne odgode donosi novi provedbeni akt u skladu sa stavkom 3. kojim se izmjenjuje

ili ukida mjera. Primjenjuje se i stavak 2.

Or. en

Amandman 1426
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Članak 40.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.c
	Hitno prebacivanje u iznimnim okolnostima
	1. U okolnostima iz članka 40.a, jedna ili više država članica može podnijeti obrazloženi zahtjev Europskoj središnjoj banci ili relevantnoj središnjoj banci za odobrenje hitnog prebacivanja na subjekt ili subjekte koje imenuju te države članice u skladu s člankom 40.d ako se na temelju informacija koje je pružila država članica koja podnosi zahtjev utvrdi da je mjera opravdana i proporcionalna za postizanje jednog ili više sljedećih ciljeva:
	(a) osiguravanje kontinuiteta funkcija plaćanja u digitalnim eurima;
	(b) zaštita pristupa korisnika digitalnog eura njihovim sredstvima u digitalnim eurima.
	2. Za potrebe ovog članka, hitno prebacivanje znači odobrenje za prebacivanje pružanja obveznih platnih usluga u digitalnim eurima i obveznih usluga prihvaćanja, kako je navedeno u prilozima II. i II.a, s jednog pružatelja platnih usluga ili više njih nekom drugom pružatelju platnih usluga ili više njih, a koje imenuje država članica u skladu s člankom 40.d stavkom 1. Novi pružatelj platnih usluga izvršava hitno prebacivanje nakon zaprimanja obavijesti o tom odobrenju, bez nepotrebnog odlaganja i bez potrebe za razmjenom

informacija s nedostupnim pružateljem platnih usluga.

3. Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka može s državom članicom koja upućuje zahtjev raspraviti o proporcionalnim mjerama koje je potrebno donijeti. Zahtjev za odobrenje hitnog prebacivanja odbija se samo ako to odobrenje nije opravdano imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1.

4. Hitno prebacivanje iz ovog članka privremena je mjera. Primjenjuje se samo dok je ta mjera opravdana imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1. Ako se okolnosti iz članka 40.a zbog kojih je opravdano donošenje te mjere promijene ili ih više nema, mjera se izmjenjuje ili ukida u skladu s istim metodama i postupcima koji su doveli do njezina donošenja. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Prije isteka tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.

5. Kad se hitno prebacivanje izvršava u skladu s ovim člankom, zadržava se pristupni broj platnog računa u digitalnim eurima.

6. Nakon otvaranja platnog računa u digitalnim eurima, pružatelji platnih usluga traže od korisnika digitalnog eura odobrenje za razmjenu, s drugim tijelima ili subjektima imenovanima za pružanje privremenih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s člankom 40.d, informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, kako bi se olakšalo hitno prebacivanje u uvjetima utvrđenima u ovom članku. Korisnici digitalnog eura mogu odlučiti i da neće dati odobrenje za razmjenu informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika

digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, a isto odobrenje može i povući u bilo kojem trenutku.

7. Pružatelji platnih usluga obavješćuju korisnike digitalnog eura o posljedicama neodobravanja razmjene informacija potrebnih da bi se utvrdilo je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka u uvjetima utvrđenima u ovom članku, a posebno o nemogućnosti provedbe hitnog prebacivanja predviđenog ovim člankom.

Or. en

Amandman 1427
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 40.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.c
	Hitno prebacivanje u iznimnim okolnostima
	1. U okolnostima iz članka 40.a, jedna ili više država članica može podnijeti obrazloženi zahtjev Europskoj središnjoj banci ili relevantnoj središnjoj banci za odobrenje hitnog prebacivanja na subjekt ili subjekte koje imenuju te države članice u skladu s člankom 40.d ako se na temelju informacija koje je pružila država članica koja podnosi zahtjev utvrdi da je mjera opravdana i proporcionalna za postizanje jednog ili više sljedećih ciljeva:
	(a) osiguravanje kontinuiteta funkcija plaćanja u digitalnim eurima;
	(b) zaštita pristupa korisnika digitalnog eura njihovim sredstvima u digitalnim

eurima.

2. Za potrebe ovog članka, hitno prebacivanje znači odobrenje za prebacivanje pružanja obveznih platnih usluga u digitalnim eurima i obveznih usluga prihvaćanja, kako je navedeno u prilozima II. i II.a, s jednog pružatelja platnih usluga ili više njih nekom drugom pružatelju platnih usluga ili više njih, a koje imenuje država članica u skladu s člankom 40.d stavkom 1. Novi pružatelj platnih usluga izvršava hitno prebacivanje nakon zaprimanja obavijesti o tom odobrenju, bez nepotrebnog odlaganja i bez potrebe za razmjenom informacija s nedostupnim pružateljem platnih usluga.

3. Europska središnja banka ili relevantna nacionalna središnja banka može s državom članicom koja upućuje zahtjev raspraviti o proporcionalnim mjerama koje je potrebno donijeti. Zahtjev za odobrenje hitnog prebacivanja odbija se samo ako to odobrenje nije opravdano imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1.

4. Hitno prebacivanje iz ovog članka privremena je mjera. Primjenjuje se samo dok je ta mjera opravdana imajući na umu postizanje ciljeva iz stavka 1. Ako se okolnosti iz članka 40.a zbog kojih je opravdano donošenje te mjere promijene ili ih više nema, mjera se izmjenjuje ili ukida u skladu s istim metodama i postupcima koji su doveli do njezina donošenja. Mjera se ne može primjenjivati dulje od tri mjeseca. Prije isteka tog razdoblja, predmetna država članica može ponovno podnijeti zahtjev u skladu s ovim člankom, ako je to opravdano.

5. Kad se hitno prebacivanje izvršava u skladu s ovim člankom, zadržava se pristupni broj platnog računa u digitalnim eurima.

6. Nakon otvaranja platnog računa u digitalnim eurima, pružatelji platnih usluga traže od korisnika digitalnog eura

odobrenje za razmjenu, s drugim tijelima ili subjektima imenovanima za pružanje privremenih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s člankom 40.d, informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, kako bi se olakšalo hitno prebacivanje u uvjetima utvrđenima u ovom članku. Korisnici digitalnog eura mogu odlučiti i da neće dati odobrenje za razmjenu informacija potrebnih za utvrđivanje je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika digitalnog eura izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka, a isto odobrenje može i povući u bilo kojem trenutku.

7. Pružatelji platnih usluga obavješćuju korisnike digitalnog eura o posljedicama neodobravanja razmjene informacija potrebnih da bi se utvrdilo je li za digitalni euro u odnosu na dotičnog korisnika izravno odgovorna Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka u uvjetima utvrđenima u ovom članku, a posebno o nemogućnosti provedbe hitnog prebacivanja predviđenog ovim člankom.

Or. en

Amandman 1428
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Članak 40.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.d
	Poboljšanje distribucije digitalnog eura u iznimnim okolnostima
	U okolnostima utvrđenima u članku 40.a, te samo dok je to opravdano, države članice mogu odlučiti da jedno ili više

tijela ili drugih subjekata iz članka 1. stavka 1. točaka od (a) do (d) i točke (f) Direktive (EU) 2015/2366 privremeno pruža platne usluge u digitalnim eurima osobama i subjektima iz članka 12.a stavka 1. točaka od (a) do (f) koje su potrebne da bi se olakšao kontinuitet svakodnevnih obveznih platnih usluge u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 1429
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 40.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 40.d
	Poboljšanje distribucije digitalnog eura u iznimnim okolnostima
	U okolnostima utvrđenima u članku 40.a, te samo dok je to opravdano, države članice mogu odlučiti da jedno ili više tijela ili drugih subjekata iz članka 1. stavka 1. točaka od (a) do (d) i točke (f) Direktive (EU) 2015/2366 privremeno pruža platne usluge u digitalnim eurima osobama i subjektima iz članka 12.a stavka 1. točaka od (a) do (f) koje su potrebne da bi se olakšao kontinuitet svakodnevnih obveznih platnih usluge u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 1430
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 41. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija u roku od ***godinu dana*** od prvog izdavanja digitalnog eura, a nakon toga svake tri godine, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni ove Uredbe. Komisija pri pripremi izvješća uzima u obzir izvješća Europske središnje banke iz članka 40. te sva mišljenja i stajališta koja izrazi Europska središnja banka.	1. Komisija u roku od ***dvije godine*** od prvog izdavanja digitalnog eura, a nakon toga svake tri godine, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni ove Uredbe. Komisija pri pripremi izvješća uzima u obzir izvješća Europske središnje banke iz članka 40. te sva mišljenja i stajališta koja izrazi Europska središnja banka. ***Europska komisija u tom izvješću posebno analizira sljedeće aspekte:*** ***(a) prikladnost ograničenja dopuštenih iznosa, uključujući posljedice za financijsku stabilnost i učinak na depozite i sposobnost kreditiranja banaka;*** ***(b) mogućnost tokenizacije digitalnog eura i njegove upotrebe za aplikacije za vođenje evidencije transakcija;*** ***(c) moguća upotreba digitalnog eura u transakcijama među poduzećima i koraci koje je potrebno provesti da bi digitalni euro mogao biti funkcionalan u transakcijama među poduzećima.***

Or. en

Amandman 1431
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 41. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija u roku od ***godinu dana*** od prvog izdavanja digitalnog eura, a nakon toga svake tri godine, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni ove Uredbe. Komisija pri pripremi izvješća uzima u obzir izvješća Europske središnje banke iz članka 40. te sva mišljenja i	1. Komisija u roku od ***dvije godine*** od prvog izdavanja digitalnog eura, a nakon toga svake tri godine, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni ove Uredbe. Komisija pri pripremi izvješća uzima u obzir izvješća Europske središnje banke iz članka 40. te sva mišljenja i

stajališta koja izrazi Europska središnja banka.	stajališta koja izrazi Europska središnja banka. ***Europska komisija u tom izvješću posebno analizira moguću upotrebu digitalnog eura u transakcijama među poduzećima i koraci koje je potrebno provesti da bi digitalni euro mogao biti funkcionalan u transakcijama među poduzećima.***

Or. en

Amandman 1432
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 41. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ovom Uredbom ne dodjeljuju se nikakve ovlasti Komisiji za donošenje delegiranih akata. Ako se delegirani akti uvode u budućim izmjenama ove Uredbe, takvi akti ne mijenjaju odredbe povezane s privatnošću, ograničavanjem uporabe ili temeljnim pravima bez izričitog odobrenja Europskog parlamenta.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom pojašnjuje da se člankom 41. ne dodjeljuju delegirane ovlasti Komisiji te se osigurava snažan parlamentarni nadzor za slučaj da se takve ovlasti uvedu u budućim revizijama Uredbe. Tako se sprečava uporaba delegiranih akata za izmjenu ključnih odredbi povezanih s pravima ili privatnošću, čime se štite demokratska kontrola i pravna sigurnost.

Amandman 1433
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 41. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija u roku od tri godine od prvog izdavanja digitalnog eura Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o tome postoji li u europodručju dostatan i djelotvoran pristup digitalnom euru te o njegovu prihvaćanju.	3. Komisija u roku od tri godine od prvog izdavanja digitalnog eura Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o tome postoji li u europodručju dostatan i djelotvoran pristup digitalnom euru te o njegovu prihvaćanju. ***U tom se izvješću također procjenjuje i učinak ograničavanja dopuštenih iznosa na uporabu digitalnog eura i razvoj poslovnog modela kreditnih institucija.***

Or. en

Amandman 1434
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 41. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Komisija najkasnije dvije godine od prvog izdavanja digitalnog eura i nakon savjetovanja s Europskom središnjom bankom i Europskim nadzornim tijelom za bankarstvo procjenjuje učinak okvira za digitalni euro na tržišnu koncentraciju i rizike koji proizlaze iz povećane uloge tehnoloških poduzeća koja nisu iz Europe u pružanju platnih usluga. Komisija preispituje odredbe o otvorenom financiranju privatnih pružatelja usluga i provodi procjenu njihova utjecaja na učinkovitu upotrebljivost digitalnog eura, tržišno natjecanje, inovacije i gospodarsku sigurnost. Komisija podnosi izvješće o tom preispitivanju Europskom parlamentu i Vijeću te može, prema potrebi, predložiti izmjene ove Uredbe.

Or. en

Amandman 1435
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 41.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 41.a
	Preispitivanje Uredbe 2023/1113 o informacijama koje se prilažu prijenosima novčanih sredstava i određene kriptoimovine
	Komisija najkasnije šest mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe i nakon savjetovanja s AMLA-om i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka prema potrebi preispituje Uredbu 2023/1113 kako bi se utvrdila primjena obveza u pogledu sljedivosti na transakcije u digitalnim eurima na način koji je u potpunosti u skladu sa značajkama za povećanje privatnosti utvrđenima u ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 1436
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides, Lara Wolters

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 1. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Europska središnja banka i nacionalne središnje banke izdaju digitalni euro šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Or. en

Amandman 1437
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog I. – podnaslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Platne usluge u digitalnim eurima	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1438
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog I. – podnaslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Platne usluge u digitalnim eurima	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1439
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Platne usluge u digitalnim eurima obuhvaćaju:	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1440
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe

Prilog I. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Platne usluge u digitalnim eurima obuhvaćaju:	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1441
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje, ne dovodeći u pitanje eventualna ograničenja koja je Europska središnja banka utvrdila u skladu s člankom 16.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1442
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje, ne dovodeći u pitanje eventualna ograničenja koja je Europska središnja banka utvrdila u skladu s člankom 16.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1443
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje***, ne dovodeći u pitanje eventualna ograničenja koja je Europska središnja banka utvrdila u skladu s člankom 16.***;	(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje;

Or. en

Amandman 1444
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje, ne dovodeći u pitanje eventualna ograničenja ***koja je Europska središnja banka utvrdila*** u skladu s člankom 16.;	(a) omogućivanje korisnicima digitalnog eura pristup digitalnom euru i njegovo korištenje, ne dovodeći u pitanje eventualna ograničenja ***utvrđena*** u skladu s člankom 16.;

Or. en

Amandman 1445
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) omogućivanje korisnicima	***Briše se.***

digitalnog eura iniciranje i primanje platnih transakcija u digitalnim eurima te pružanje platnih instrumenata u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura;

Or. en

Amandman 1446
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) omogućivanje korisnicima digitalnog eura iniciranje i primanje platnih transakcija u digitalnim eurima te pružanje platnih instrumenata u digitalnim eurima korisnicima digitalnog eura;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1447
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog III. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) upravljanje računima za plaćanje u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1448
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog III. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) upravljanje računima za plaćanje u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1449
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog III. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) provođenje postupka zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13.; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1450
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog III. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) provođenje postupka zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13.; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1451

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) pružanje dodatnih platnih usluga u digitalnim eurima uz pružanje osnovnih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s Prilogom II.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1452
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog I. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) pružanje dodatnih platnih usluga u digitalnim eurima uz pružanje osnovnih platnih usluga u digitalnim eurima u skladu s Prilogom II.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1453
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II – podnaslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osnovne platne usluge u digitalnim eurima	***Obvezne*** platne usluge u digitalnim eurima

Or. en

Amandman 1454

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) otvaranje, držanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima;	(a) otvaranje, držanje, ***upravljanje*** i zatvaranje ***jednog*** računa za plaćanje u digitalnim eurima ***po pružatelju platnih usluga, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija***;

Or. en

Amandman 1455
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) otvaranje, držanje ***i*** zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima;	(a) otvaranje, držanje***,*** zatvaranje ***i prebacivanje*** računa za plaćanje u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1456
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) otvaranje, držanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima;	(a) otvaranje, držanje, ***upravljanje*** i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima***, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija***;

Or. en

Amandman 1457
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) otvaranje, držanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima;	(a) otvaranje, držanje, ***upravljanje*** i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima***, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija***;

Or. en

Amandman 1458
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima u iznimnim okolnostima u skladu s člankom 31.;

Or. en

Amandman 1459
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) prebacivanje na drugog pružatelja platnih usluga u skladu s člankom 31. i člankom 24.b;

Or. en

Amandman 1460
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) prebacivanje na drugog pružatelja platnih usluga koji pruža platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1461
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) provjeru sredstava na računu i transakcija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1462
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) provjeru sredstava na računu i transakcija;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1463
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) provjeru sredstava na računu i transakcija;	(b) provjeru sredstava na računu i transakcija ***putem pristupačne usluge za korisnike u potpunosti u skladu s člankom 28.***;

Or. en

Amandman 1464
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) prebacivanje na drugog pružatelja platnih usluga koji pruža platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1465
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) prebacivanje na drugog pružatelja platnih usluga koji pruža platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1466

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***neautomatizirane*** zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima;	(c) ***ručne i automatizirane*** zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva***, uključujući operacije zamjene iz članka 13.a stavka 3.,*** s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima ***i na takav račun, ako uslugu računa za plaćanja u digitalnim eurima i onoga koji nije u digitalnim eurima pruža isti pružatelj platnih usluga***;

Or. en

Amandman 1467
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***neautomatizirane*** zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima;	(c) ***ručne i automatizirane*** zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima ***i na takav račun***;

Or. en

Amandman 1468
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***neautomatizirane*** zamjene	(c) ***ručne i automatizirane*** zamjene

novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji ***nije*** u digitalnim eurima;	novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji ***nisu*** u digitalnim eurima ***i na takve račune***;

Or. en

Amandman 1469
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) neautomatizirane zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima;	(c) neautomatizirane ***i automatizirane*** zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1470
Dirk Gotink

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) zamjene gotovog novca u digitalne eure i digitalnih eura u gotovi novac;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1471
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Anouk Van Brug

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) zamjene ***gotovog novca*** u digitalne eure i digitalnih eura u ***gotovi novac***;	(d) ***ručne*** zamjene ***euronovčanica i eurokovanica*** u digitalne eure i digitalnih eura u ***euronovčanice i eurokovanice ako pružatelj platnih usluga pruža takve usluge za platne račune koji nisu u digitalnim eurima te na isti način na koji pruža takve gotovinske usluge za platne račune koji nisu u digitalnim eurima, u skladu s člankom 13.a stavkom 2. točkom (b)***;

Or. en

Amandman 1472
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) zamjene gotovog novca u digitalne eure i digitalnih eura u gotovi novac;	(d) zamjene gotovog novca u digitalne eure i digitalnih eura u gotovi novac ***ako pružatelji platnih usluga već pružaju gotovinske usluge***;

Or. en

Amandman 1473
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) iniciranje i prihvaćanje platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta***, isključujući uvjetovane platne transakcije u digitalnim eurima osim trajnih naloga*** u	(e) iniciranje i prihvaćanje platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta u sljedećim slučajevima:

sljedećim slučajevima:

Or. en

Amandman 1474
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) ***iniciranje i prihvaćanje*** platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta***, isključujući uvjetovane platne transakcije u digitalnim eurima osim trajnih naloga u sljedećim slučajevima:***	(e) ***omogućivanje iniciranja i prihvaćanja internetskih*** platnih transakcija u digitalnim eurima ***i takvih transakcija bez interneta*** s pomoću elektroničkog platnog instrumenta***, uključujući trajne naloge i uslugu prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima.***

Or. en

Amandman 1475
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) iniciranje i prihvaćanje platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, ***isključujući uvjetovane*** platne transakcije u digitalnim eurima ***osim trajnih naloga u sljedećim slučajevima:***	(e) iniciranje i prihvaćanje ***internetskih*** platnih transakcija u digitalnim eurima ***i takvih transakcija bez interneta*** s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, ***uključujući trajne naloge i uslugu prethodnog odobrenja za internetske*** platne transakcije u digitalnim eurima***;***

Or. en

Amandman 1476
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) iniciranje i prihvaćanje platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, ***isključujući uvjetovane*** platne transakcije u digitalnim eurima ***osim trajnih naloga u sljedećim slučajevima:***	(e) iniciranje i prihvaćanje ***internetskih*** platnih transakcija u digitalnim eurima ***i takvih transakcija bez interneta*** s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, ***uključujući trajne naloge i uslugu prethodnog odobrenja za internetske*** platne transakcije u digitalnim eurima

Or. en

Amandman 1477
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) iniciranje i prihvaćanje platnih transakcija u digitalnim eurima s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, isključujući uvjetovane platne transakcije u digitalnim eurima osim trajnih naloga u sljedećim slučajevima:	(e) iniciranje i prihvaćanje ***internetskih*** platnih transakcija u digitalnim eurima ***i takvih transakcija bez interneta*** s pomoću elektroničkog platnog instrumenta, isključujući uvjetovane platne transakcije u digitalnim eurima osim trajnih naloga u sljedećim slučajevima:

Or. en

Amandman 1478
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima između osoba,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1479
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima između osoba,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1480
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima u točki interakcije, među ostalim na prodajnom mjestu i u e-trgovini,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1481
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima u točki interakcije, među ostalim na prodajnom mjestu i u e-trgovini,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1482
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima između vlade i osobe te osobe i vlade.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1483
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka e – alineja 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
– platne transakcije u digitalnim eurima između vlade i osobe te osobe i vlade.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1484
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) platne transakcije u digitalnim eurima iz članka 13. stavka 4.; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1485
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) osiguravanje najmanje jednog ***elektroničkog*** platnog instrumenta za provođenje platnih transakcija u digitalnim eurima kao što su one iz točke (e).	(g) osiguravanje***, na zahtjev korisnika,*** najmanje jednog ***fizičkog i jednog nefizičkog*** platnog instrumenta za provođenje ***internetskih*** platnih transakcija u digitalnim eurima kao što su one iz točke (e) ***i takvih transakcija bez interneta***;

Or. en

Amandman 1486
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) osiguravanje ***najmanje jednog elektroničkog platnog instrumenta*** za provođenje platnih transakcija u digitalnim eurima kao što su one iz točke (e)**.**	(g) osiguravanje ***dvaju platnih instrumenata*** za provođenje platnih transakcija u digitalnim eurima kao što su one iz točke (e)***, pri čemu bi barem jedna trebala omogućivati iniciranje i prihvaćanje internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta***

Or. en

Amandman 1487
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g a) ako se nudi način rada bez interneta, osiguravanje mobilnog uređaja na zahtjev korisnika;

Or. en

Amandman 1488
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g b) usluge rješavanja postupaka prije spora i sporova.

Or. en

Amandman 1489
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g b) pružanje usluga u pogledu sporova u slučaju tehničkih sporova i onih koji se odnose na prijevaru, kako je navedeno u članku 5. stavku 3.

Or. en

Amandman 1490
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*

(g c) pružanje usluga u pogledu sporova u skladu s člankom 27.

Or. en

Amandman 1491
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*

(g b) pružanje usluga u pogledu sporova;

Or. en

Amandman 1492
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*

(g b) pružanje usluga u pogledu sporova.

Or. en

Amandman 1493
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*

(g a) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u

članku 2. (31.a)

Or. en

Amandman 1494
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g a) pružanje usluga u postupcima prije sporova.

Or. en

Amandman 1495
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g a) pružanje usluga u postupcima prije sporova; i

Or. en

Amandman 1496
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g a) pružanje potpore za uključivanje u skladu s člancima 14. i 22.;

Or. en

Amandman 1497
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g b) osiguravanje platne kartice na zahtjev korisnika;

Or. en

Amandman 1498
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog II. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(g a) potpora za digitalno uključivanje kako je utvrđeno u članku 14.

Or. en

Obrazloženje

Potrošači ne bi trebali prisiljeni plaćati savjete o upotrebi digitalnog eura.

Amandman 1499
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Prilog II.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	PRILOG II.a
	Obvezne usluge prihvaćanja
	(a) otvaranje, držanje, upravljanje i zatvaranje računa za plaćanje u

digitalnim eurima, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija;

(b) operacije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13.a stavkom 3. točkama (a) i (b) (4);

(c) omogućivanje prihvaćanja internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta, uključujući uslugu prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

(d) iniciranje transakcija povrata;

(e) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u članku 2. (31.a) (novi);

(f) pružanje usluga u pogledu sporova u slučaju tehničkih sporova i onih koji se odnose na prijevaru, kako je navedeno u članku 5. stavku 3.;

(g) osiguravanje da poduzeća imaju mogućnost skupnog prijenosa sredstava u digitalnom euru na svoje platne račune koji nisu u digitalnim eurima samo jedanput unutar unaprijed definiranog razdoblja („isplata u skupnom iznosu"), uz poštovanje ograničenja uspostavljenih u skladu s člancima 16. i 24.b.

Or. en

Amandman 1500
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Prilog II.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	PRILOG II.a
	Obvezne usluge prihvaćanja

Obvezne usluge prihvaćanja uključuju sljedeće:

(a) otvaranje, upravljanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima te pružanje pristupa provjeri sredstava na računu i informacijama o transakcijama;

(b) izvršavanje operacija zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13. stavkom 4.;

(c) omogućivanje prihvaćanja i obrade internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta, uključujući prethodno odobrenje internetskih transakcija;

(d) iniciranje operacija povrata;

(e) pružanje usluga upravljanja postupcima prije sporova;

(f) pružanje usluga rješavanja sporova.

Or. en

Amandman 1501
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Prilog II.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	PRILOG II.a
	Obvezne usluge prihvaćanja
	(a) otvaranje, držanje, upravljanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija;
	(b) operacije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13. stavkom 4.;
	(c) omogućivanje prihvaćanja internetskih platnih transakcija u

digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta, uključujući uslugu prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

(d) iniciranje transakcija povrata;

(e) pružanje usluga u postupcima prije sporova, i

(f) pružanje usluga u pogledu sporova.

Or. en

Amandman 1502
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Prilog II.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Prilog II.a
	Obvezne usluge prihvaćanja
	(a) otvaranje, držanje, upravljanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija;
	(b) operacije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13. stavkom 4.;
	(c) omogućivanje prihvaćanja internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta i usluge prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima;
	(d) iniciranje povrata;
	(e) pružanje usluga u postupcima prije sporova;
	(f) pružanje usluga u pogledu sporova.

Or. en

Amandman 1503
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 1. – točka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima; uključujući*** informacije o iznosima sredstava u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura i jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i	iii. informacije o iznosima sredstava u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura i jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i

Or. en

Amandman 1504
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 1. – točka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima***; uključujući informacije o iznosima sredstava u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura*** i jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i	iii. informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima i jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i

Or. en

Amandman 1505
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 1. – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iv. ***informacije o internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima,***	iv. identifikacijsku oznaku transakcije i iznos transakcije.

uključujući identifikacijsku oznaku transakcije i iznos transakcije.

Or. en

Amandman 1506
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 1. – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iv. informacije o ***internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima, uključujući identifikacijsku oznaku*** transakcije i ***iznos*** transakcije.	iv. informacije o ***identifikacijskoj oznaci*** transakcije i ***iznosu*** transakcije.

Or. en

Amandman 1507
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 2. – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući*** jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i	iii. jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i

Or. en

Amandman 1508
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 2. – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. informacije o ***računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući jedinstveni broj*** računa za plaćanje u digitalnim eurima; i	iii. informacije o ***jedinstvenom broju*** računa za plaćanje u digitalnim eurima; i

Or. en

Amandman 1509
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 2. – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iv. ***informacije o računima za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima, uključujući*** broj povezanog računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima.	iv. broj povezanog računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 1510
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog III. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za potrebe članka 34. stavka 1. točke (c) obrada je ograničena na sljedeće:	***Briše se.***
i. identifikacijsku oznaku korisnika; uključujući ime vlasnikâ uređaja za lokalno pohranjivanje; i	
ii. informacije o uređaju za lokalno pohranjivanje, uključujući identifikacijsku oznaku uređaja za lokalno pohranjivanje.	

Or. en

Obrazloženje

daljnje postupanje nakon brisanja članka 34. stavka 1. točke (c)

Amandman 1511
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 1. – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući*** jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i	i. jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima; i

Or. en

Amandman 1512
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 1. – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. ***informacije o internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima, informacije povezane s jedinstvenim brojem računa za plaćanje u digitalnim eurima i*** iznos transakcije.	ii. iznos transakcije.

Or. en

Amandman 1513
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 2. – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

i. ***pseudonim korisnika***;	i. ***jednokratnu identifikacijsku oznaku koju je odredio pružatelj platnih usluga kojom se Europskoj središnjoj banci i nacionalnim središnjim bankama omogućuje da namire plaćanje, a da im se pritom ne omogućuje izravna ili neizravna identifikacija pojedinačnih korisnika digitalnog eura***;

Or. en

Amandman 1514
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 2. – podtočka iv.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iv. upućivanje na iznos uplata sredstava u digitalnim eurima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1515
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za potrebe članka 35. stavka 1. točke (c) obrada je ograničena na podatke potrebne za analizu krivotvorenih platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta: ***informacije o uređaju za lokalno pohranjivanje, uključujući*** broj uređaja za lokalno pohranjivanje.	3. Za potrebe članka 35. stavka 1. točke (c) obrada je ograničena na podatke potrebne za analizu krivotvorenih platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta: broj uređaja za lokalno pohranjivanje.

Or. en

Amandman 1516

Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 4. – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. autentifikaciju korisnika povezanu s postojećim iznosom sredstava korisnika u digitalnim eurima; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 1517
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog IV. – točka 4. – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući jedinstveni broj računa za plaćanje u digitalnim eurima,*** iznos sredstava ***korisnika*** u digitalnim eurima, ograničenje dopuštenog iznosa koje je odabrao korisnik i vrstu računa u digitalnim eurima.	iii. iznos sredstava u digitalnim eurima ***povezan s određenom identifikacijskom oznakom korisnika***, ograničenje dopuštenog iznosa koje je odabrao korisnik i vrstu računa u digitalnim eurima.

Or. en

Obrazloženje

Jedinstvena pristupna točka ne bi trebala postati središnja baza podataka s osjetljivim osobnim podacima, već bi trebala biti ograničena na ono što je strogo nužno za provjeru ograničenja dopuštenog iznosa i pružanje usluge hitnog prebacivanja. U tom bi se pogledu rješenje za pružanje tih usluga trebalo temeljiti na upotrebi identifikacijske oznake korisnika u kombinaciji s digitalnim iznosima povezanima s određenom identifikacijskom oznakom korisnika.

Amandman 1518
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Prilog V. – stavak 1. – točka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući jedinstvenu identifikacijsku oznaku računa za plaćanje u digitalnim eurima***;	i. ***pseudonim korisnika***;

Or. en

Amandman 1519
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog V. – stavak 1. – točka i.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i. ***informacije o računima za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući*** jedinstvenu identifikacijsku oznaku računa za plaćanje u digitalnim eurima;	i. jedinstvenu identifikacijsku oznaku računa za plaćanje u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 1520
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog V. – stavak 1. – točka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. ***informacije o internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima, uključujući*** iznos transakcije; i	ii. iznos transakcije; i

Or. en

Amandman 1521
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog V. – stavak 1. – točka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. ***informacije o internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima, uključujući*** iznos transakcije; i	ii. iznos transakcije; i

Or. en

Amandman 1522
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Prilog V. – stavak 1. – točka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. informacije o sesiji transakcije korisnika digitalnog eura***, uključujući raspon adrese internetskog protokola uređaja***.	iii. ***raspon adrese internetskog protokola uređaja koji pruža*** informacije o sesiji transakcije korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1523
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Prilog V. – stavak 1. – točka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. informacije o sesiji transakcije korisnika digitalnog eura***, uključujući raspon adrese internetskog protokola uređaja***.	iii. ***raspon adrese internetskog protokola uređaja koji pruža*** informacije o sesiji transakcije korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 1524
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog uredbe
Prilog V.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	
Izmjena	
PRILOG V.a	
Korelacijska tablica za [platne] usluge koje se pružaju u okviru Uredbe o digitalnom euru, Prilog II. i povezano odobrenje koje se zahtijeva na temelju Treće direktive o platnim uslugama / Uredbe o platnim uslugama	
Prilog II. Uredbi o digitalnom euru	***Prilog II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama***
(a) otvaranje, držanje, upravljanje i zatvaranje jednog računa za plaćanje u digitalnim eurima po pružatelju platnih usluga, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju transakcija;	***Nema ekvivalentne zasebne usluge***
(b) prebacivanje na drugog pružatelja platnih usluga u skladu s člankom 31. i člankom 24.b;	***Nema ekvivalentne usluge jer se to ne smatra platnom uslugom***
(c) ručna i automatizirana zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima i na takav račun, ako uslugu računa za plaćanja u digitalnim eurima i onoga koji nije u digitalnim eurima pružaju isti pružatelji platnih usluga;	***Ekvivalentno točki 2. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu izvršenja platnih transakcija, uključujući prijenose novčanih sredstava na račun i s računa za plaćanje, među ostalim i kad su novčana sredstva pokrivena kreditnom linijom korisnikova ili nekog drugog pružatelja platnih usluga.***
(d) ručna zamjena euronovčanica i eurokovanica u digitalne eure i digitalnih eura u euronovčanice i eurokovanice ako pružatelj platnih usluga pruža takve usluge za platne račune koji nisu u digitalnim eurima te isključivo na isti način na koji pruža takve gotovinske usluge za platne račune koji nisu u digitalnim eurima, u skladu s člankom 13.a stavkom 2. točkom (b);	***Ekvivalentno točki 1. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu usluga koje omogućuju polaganje gotova novca na račun i/ili podizanje gotova novca s računa za plaćanje. Takva bi usluga zahtijevala odobrenje institucije za platni promet.***
(e) omogućivanje iniciranja i prihvaćanja	***Ekvivalentno točki 2. Priloga II. Trećoj***

internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta, uključujući trajne naloge i uslugu prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima.	***direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu izvršenja platnih transakcija, uključujući prijenose novčanih sredstava na račun i s računa za plaćanje, među ostalim i kad su novčana sredstva pokrivena kreditnom linijom korisnikova ili nekog drugog pružatelja platnih usluga, kao i točki 3. o izdavanju platnih instrumenata. Takve bi usluge zahtijevale odobrenje institucije za platni promet.***
(g) osiguravanje, na zahtjev korisnika, jednog ili više platnih instrumenata za provođenje internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima kao što su one iz točke (e) ili takvih transakcija bez interneta;	***Ekvivalentno točki 3. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu izdavanja platnih instrumenata. Nema potrebe za dodatnim odobrenjem jer se ono već zahtijeva točkom (e).***
(h) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u članku 2.	***Nema ekvivalentne usluge jer se to ne smatra platnom uslugom.***
(i) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u članku 27.	***Nema ekvivalentne usluge jer se to ne smatra platnom uslugom***

Or. en

Amandman 1525
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog uredbe
Prilog V.b (novo)

Tekst koji je predložila Komisija	
Izmjena	
Korelacijska tablica za usluge koje se pružaju u okviru Uredbe o digitalnom euru, Prilog II.a i povezano odobrenje koje se zahtijeva na temelju Treće direktive o platnim uslugama / Uredbe o platnim uslugama	
Prilog II.a Uredbi o digitalnom euru	***Prilog II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama***
(a) otvaranje, držanje, upravljanje i zatvaranje računa za plaćanje u digitalnim eurima, uključujući provjeru sredstava na računu i evidenciju	***Nema ekvivalentne zasebne usluge***

transakcija;	
(b) operacije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu s člankom 13.a stavkom 3. točkama (a) i (b);	***Ekvivalentno točki 4. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu prihvaćanja platnih transakcija.***
(c) omogućivanje prihvaćanja internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i takvih transakcija bez interneta, uključujući uslugu prethodnog odobrenja za internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	***Ekvivalentno točki 4. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu prihvaćanja platnih transakcija.***
(ca) iniciranje transakcija povrata.	***Ekvivalentno točki 4. Priloga II. Trećoj direktivi o platnim uslugama / Uredbi o platnim uslugama u pogledu prihvaćanja platnih transakcija.***
(e) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u članku 2.	***Nema ekvivalentne usluge jer se to ne smatra platnom uslugom***
(f) pružanje usluga u postupcima prije sporova, kako je navedeno u članku 27.	***Nema ekvivalentne usluge jer se to ne smatra platnom uslugom***

Or. en